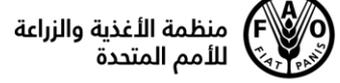


# هيئة الدستور الغذائي



منظمة الصحة  
العالمية



منظمة الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy - Tel: (+39) 06 57051 - E-mail: codex@fao.org - www.codexalimentarius.org

CX/EXEC 20/79/2

البند 2 من جدول الأعمال

أبريل/نيسان 2020

برنامج المواصفات الغذائية المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية

اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي

الدورة التاسعة والسبعون

المقر الرئيسي لمنظمة الأغذية والزراعة، روما، إيطاليا، 29 يونيو/حزيران-3 يوليو/تموز 2020

## الاستعراض التقييمي 1 - الجزء الأول

### 1- معلومات أساسية إجرائية للاستعراض التقييمي

1-1 وفقًا لإجراءات وضع مواصفات الدستور الغذائي والنصوص ذات الصلة، الجزء 2، ينص الاستعراض التقييمي في كتيب التعليمات الإجرائية لهيئة الدستور الغذائي على أن "يكفل استعراض تقييمي متواصل أن تلي اقتراحات العمل الجديد ومشاريع المواصفات المعروضة على الهيئة الأولويات الاستراتيجية للهيئة وأنها يمكن أن توضع خلال مهلة زمنية معقولة، مع الأخذ بالاعتبار متطلبات المشورة العلمية وتوفرها". وعلاوة على ذلك "تقرر الهيئة، آخذة بالاعتبار نتائج الاستعراض التقييمي المتواصل الذي تجريه اللجنة التنفيذية، ضرورة وضع مواصفة ما وتقرر أيضًا من هو الجهاز الفرعي، أو أي جهاز آخر، الذي سيتولى العمل".

1-2 وتماشياً مع ذلك، فإن اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي مدعوة إلى إجراء استعراض تقييمي لأعمال اللجان، مع الأخذ بالاعتبار توصيات الأمانة وتعليقات الرؤساء لكي:

- تستعرض المواصفات والنصوص ذات الصلة المقدمة إلى الهيئة لاعتمادها؛
- ترصد التقدم المحرز في وضع المواصفات؛
- تستعرض اقتراحات العمل الجديدة أو تنقيح المواصفات.

### 2- دراسة المواصفات المقترحة قبل تقديمها إلى اللجنة لاعتمادها

ينبغي أن تكفل عملية الاستعراض التقييمي أن تكون مشاريع المواصفات المقدمة إلى الهيئة للاعتماد قد دُرست تمامًا على مستوى اللجان. وتدرس اللجنة التنفيذية المواصفات المقترحة من لجان الدستور الغذائي قبل أن تُقدّم إلى الهيئة للاعتماد ل:

- التأكد من الاتساق مع ولاية الدستور الغذائي، وقرارات الهيئة، ونصوص الدستور الغذائي القائمة؛

<sup>1</sup> تتناول هذه الوثيقة لجان هيئة الدستور الغذائي وفرق المهام التي اجتمعت في النصف الأخير من عام 2019 وكذلك لجنة الدستور الغذائي المعنية بالحبوب والبقول والحبوب البقولية.

- كفالة الوفاء باشتراطات إجراء التصديق، حيثما يقتضي الأمر ذلك؛
- التأكد من النسق ومن طريقة العرض؛
- والتأكد من الاتساق اللغوي.

### 3- رصد التقدم المحرز في وضع المواصفات

3-1 تستعرض اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي حالة وضع مشاريع المواصفات مقابل الإطار الزمني الذي وافقت عليه الهيئة، وترفع تقريراً بنتائجها إلى الهيئة. وقد تقترح اللجنة التنفيذية تمديد الإطار الزمني، أو إلغاء العمل، أو تقترح أن تقوم به لجنة أخرى غير تلك التي كُلفت به أصلاً، بما في ذلك بإنشاء عدد محدود من الأجهزة الفرعية، حيثما كان ذلك مناسباً.

#### 3-2 مواصفات لتيسير القيام برصد التقدم المحرز في وضع المواصفات<sup>2</sup>

3-2-1 لدى التأخر في إحراز تقدّم في وضع مواصفة ما بسبب الحاجة إلى مشورة علمية، بوسع اللجنة التنفيذية أن تشجع كلاً من منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية على عقد مشاورة للخبراء لإسداء تلك المشورة في الوقت المناسب وأن توصي بتعليق العمل ريثما تتوفر هذه المشورة العلمية؛

3-2-2 في حال أسديت المشورة العلمية وكانت المواصفات المعنية ما تزال قيد الدرس لمدة تزيد عن خمس سنوات، ينبغي على اللجنة التنفيذية أن تحثّ اللجنة المعنية على اتخاذ الإجراءات اللازمة ضمن مهلة زمنية محددة؛

3-2-3 إذا كان أحد البنود لا يزال خاضعاً للدرس في عدّة دورات من دون إحراز أي تقدّم ولم يكن هناك ما يشير إلى إمكانية التوصل إلى توافق في الآراء، بوسع اللجنة التنفيذية أن تقترح تعليق العمل عند خطوة معينة من خطوات إجراءات وضع المواصفات لفترة زمنية محددة أو أن تقترح وقف العمل أو اتخاذ إجراءات تصحيحية لضمان إحراز تقدّم، مع أخذ المعلومات التي قدمها الجهاز الفرعي المعني بالاعتبار بشكل كامل.

#### 3-3 وثائق النقاش<sup>3</sup>

تساهم وثائق النقاش في عبء عمل اللجان وهي أدوات للنقاش هامة للجان قبل أن تطلب عملاً جديداً. وتورد قائمة بوثائق نقاش الرصد لغرض الإحاطة فحسب، وذلك لإعطاء صورة مكتملة عن عبء عمل كل لجنة من اللجان، لكنها لن تُبحث بحدّ ذاتها.

### 4- اقتراحات القيام بعمل جديد أو تنقيح مواصفة ما

4-1 قبل الموافقة على وضع مواصفة ما، يتعين أن يترافق كل اقتراح عمل جديد أو اقتراح تنقيح مواصفة معينة بوثيقة مشروع تعدها اللجنة التي تقدمت بالاقتراح أو الدولة العضو التي تقدمت به. ويُتخذ قرار القيام بعمل جديد أو تنقيح مواصفة معينة من جانب الهيئة مع الأخذ بالاعتبار الاستعراض التقييمي الذي أجرته اللجنة التنفيذية.

4-2 ويشمل الاستعراض التقييمي ما يلي:

- دراسة اقتراحات وضع/تنقيح المواصفات، مع الأخذ بالحسبان "مواصفات تحديد أولويات العمل" والخطة الاستراتيجية للهيئة والعمل المساند اللازم المتمثل بتقييم مستقل للمخاطر؛
- وتحديد احتياجات البلدان النامية في ما يتعلق بوضع المواصفات؛
- وإسداء المشورة بشأن الحاجة إلى تنسيق العمل بين أجهزة هيئة الدستور الغذائي الفرعية ذات الصلة؛
- وإسداء المشورة بشأن تشكيل اللجان وفرق المهام وحلّها، بما في ذلك فرق المهام المخصصة المؤقتة المشتركة بين اللجان (في المجالات التي يقع فيها العمل ضمن نطاق مهام عدد من اللجان)؛
- وإجراء تقدير أولي للحاجة إلى مشورة الخبراء العلمية وتوفر تلك المشورة من منظمة الأغذية والزراعة أو منظمة الصحة العالمية أو غيرها من الأجهزة المتخصصة ذات الصلة، وتحديد أولوية تلك المشورة.

3-4 وينبغي اتباع الإجراءات التي حددتها اللجان المعنية وأقرتها الهيئة لدى اتخاذ قرار بشأن القيام بعمل جديد أو تنقيح حدّ من الحدود القصوى لمخلفات المبيدات أو العقاقير البيطرية، أو صيانة المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية (بما في ذلك أساليب التحليل وأخذ العينات)، أو المواصفة العامة للملوثات والسّموم في الأغذية (بما في ذلك أساليب التحليل وأخذ العينات)، أو نظام تصنيف فئات الأغذية ونظام التقييم الدولي.

#### 5- بلورة إضافية للاستعراض التقييمي

1-5 رحّبت الدورة الثانية والسبعون للجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي<sup>4</sup> بالهيكل الجديد للاستعراض التقييمي الذي يتألف من وثيقة واحدة بدلاً من ثلاث وثائق، كما وافقت على تسليم المعلومات على دفعات لضمان توفرها في الوقت المناسب. وأشارت كذلك إلى أنه قد يكون من المفيد الحصول على مزيد من المعلومات والآراء من الرؤساء بشأن عمل اللجان وأن توفر الأمانة المزيد من التوجيهات للرؤساء في ما يتعلق بالمساهمات المطلوبة لتفعيل عمل اللجنة التنفيذية على الاستعراض التقييمي. كذلك جرى إبراز أهمية الحفاظ على نظرة أفقية على عمل اللجان والتفاعلات في ما بينها.

2-5 وجرى اختبار هيكل منقح قليلاً للاستعراض التقييمي للعمل في لجان الدستور الغذائي للاستعراض الذي أجرته الدورة السابعة والسبعون للجنة التنفيذية. وكان هدف الهيكل المنقح تحسين سلاسة النصوص وإبراز المعلومات والأفكار من الرؤساء والتركيز عليها. وبما أن الملاحظات الواردة على الهيكل المنقح كانت إيجابية، فقد أبقى على هذا الهيكل.

3-5 ودرست أمانة الدستور الغذائي أيضًا الاستعراض التقييمي كجزء من الاستعراض المنتظم الجاري لإدارة عمل الدستور الغذائي. ويمكن الاطلاع على مزيد من المعلومات في الوثيقتين CX/EXEC 19/77/5 و CX/EXEC 20/78/4.

<sup>4</sup> CCEXEC72 (2016)، والفقرات 7-14 من الوثيقة REP17/EXEC1.

## 6- هيكل المرفقات

يجري تناول أعمال اللجنة المختلفة في مرفقات منفصلة.  
وفي ما يلي هيكل المرفقات لكل لجنة:

- 1- معلومات عامة عن اللجنة والدورة
- 2- تعليقات عامة (الأمانة/الرئيس)
- 3- حالة بنود العمل (نظرة عامة)
- 4- تعليقات محددة بشأن بنود العمل المفردة (الأمانة/الرئيس)

## 7- قائمة بالمرفقات

- المرفق 1: لجنة التنسيق للدستور الغذائي لأفريقيا المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية (الدورة الثالثة والعشرون)
- المرفق 2: لجنة التنسيق للدستور الغذائي لأمريكا الشمالية وجنوب غرب المحيط الهادئ المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية (الدورة الخامسة عشرة)
- المرفق 3: لجنة التنسيق للدستور الغذائي لآسيا المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية (الدورة الحادية والعشرون)
- المرفق 4: لجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضار الطازجة (الدورة الحادية والعشرون)
- المرفق 5: لجنة الدستور الغذائي المعنية بنظافة الأغذية (الدورة الحادية والخمسون)
- المرفق 6: لجنة التنسيق للدستور الغذائي للشرق الأدنى المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية (الدورة العاشرة)
- المرفق 7: لجنة الدستور الغذائي المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة (الدورة الحادية والأربعون)
- المرفق 8: فريق المهام الحكومي الدولي المخصص المعني بالمقاومة لمضادات الميكروبات (الدورة السابعة)
- المرفق 9: لجنة الدستور الغذائي المعنية بالحبوب والبقول والحبوب البقولية (العاملة بالمراسلة فقط)

## المرفق 1

-1 عام

اللجنة		لجنة التنسيق للدستور الغذائي لأفريقيا المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية (الدورة الثالثة والعشرون)	
المضيف	كينيا	الرئيس	الدكتور Kimutai Maritim
الدورة موضوع التقرير	الدورة الثالثة والعشرون للجنة التنسيق للدستور الغذائي لأفريقيا	2-6 سبتمبر/أيلول 2019	
الدورة القادمة	الدورة الرابعة والعشرون للجنة التنسيق للدستور الغذائي لأفريقيا	عامان تقريباً بعد الدورة الثالثة والعشرين	
التقرير	<u>REP20/AFRICA</u>		

-2 تعليقات عامة

<p><b>تعليقات الأمانة:</b></p> <p>عقدت الدورة الثالثة والعشرون للجنة التنسيق للدستور الغذائي لأفريقيا المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية دورة بناءة ومثمرة حضرها عدد كبير من المشاركين. ويجري تجديد النشاط، كما هدفت لجان التنسيق الإقليمية. ويتقدم جيداً عمل وضع المواصفات. فالعمل على وضع مشروع مواصفتين من أصل ثلاثة مشاريع مواصفات يجري حسب الوقت المحدد، بينما سيحتاج العمل على مشروع المواصفة الخاصة باللحوم المجففة إلى تمديد الموعد النهائي. وقد كان جدول الأعمال ثقيلاً إلى حدٍ ما، فجرى تدبّر الأمر من خلال عقد جلسة ليلية واجتماعات للمجموعات العاملة أثناء الجلسات، فاكتملت المباحثات بشأن كافة بنود جدول الأعمال المعتمد. غير أنه لم يكن لدى الدورة ما يكفي من الوقت لتناول الأمور المطروحة ضمن بند "أية أمور أخرى" أثناء اعتماد جدول الأعمال. وقد أثار العمل على بنود جدول الأعمال العامة الكثير من المشاركة والنقاشات المثمرة، فلم يكن هناك بوجه عام غير القليل من الوقت المتاح للنظر في البنود كافة، ولا سيما العمل المتعلق بوضع المواصفات. وقد وافقت الدورة على حث الجهود الرامية إلى المشاركة في مختلف مجموعات العمل الإلكترونية في المجالات التي اعتبر أن لها أهمية خاصة بالنسبة إلى الإقليم، بما في ذلك وضع مستويات قصوى للأحماض الهيدروسيانيدية في الكسافا والمنتجات القائمة على الكسافا (من جانب لجنة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية)؛ وإعداد وثيقة نقاش عن السموم الفطرية في منتجات الكسافا المخمّرة (من جانب لجنة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية)؛ ووضع المستويات القصوى لمنتجات مبيدات الآفات المسجلة في أفريقيا التي لا تدعمها الشركات المصنعة الأصلية (من جانب لجنة الدستور الغذائي المعنية بمخلفات المبيدات). ووافقت اللجنة أيضاً على التعاون من أجل الإعداد والتقديم المشترك لاقتراحات العمل الجديد في المجالات ذات الاهتمام المشترك، وأشارت إلى الحاجة إلى زيادة مساهمة الإقليم، عبر تنمية القدرات وتحسين التنسيق الإقليمي، في أعمال المشورة العلمية التي تستند إليها مواصفات الدستور الغذائي.</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**تعليقات الرئيس:**

يتفق الرئيس عمومًا مع تعليقات الأمانة بشأن عبء عمل اللجنة الكلي. ويؤكد الرئيس على التعاون والاهتمام اللذين أبداهما المندوبون، ما أدى إلى توافق في الآراء على جميع بنود جدول الأعمال وإلى الاعتماد السريع للتقرير. وأتاحت الكلمة الرئيسية الفرصة لتحسين سلامة الأغذية على صعيد القارة وجرى تشجيع البلدان على إشراك خبراءها التقنيين في المباحثات بشأن الاتفاق وتنفيذه. ولتوطيد المكاسب التي تحققت في المؤتمرين الدوليين لسلامة الأغذية، دعمت اللجنة تعيين سفير للنوايا الحسنة للمناداة بأهمية سلامة الأغذية، ورحبت بدعم منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية. وشجعت اللجنة البلدان على استحداث طرق مبتكرة لتنفيذ الخطوط التوجيهية الإقليمية لتصميم تدابير مراقبة الأغذية التي تُباع في الشوارع (CXG 22R-1999) وتبادل الخبرات في هذا الصدد. ونوّهت اللجنة بمشاركة ودعم نائب الرئيس لأعمال الدستور الغذائي.

## 3- حالة بنود العمل

الموضوع	رقم تعريف العمل	السنة المستهدفة	توصية اللجنة
<b>لكي تتخذ الهيئة قراراً بشأنها.</b>			
1- مشروع المواصفة الخاصة بالمنتجات المطبوخة المخمّرة القائمة على الكسافا	N07-2015	2019	8
2- مشروع المواصفة الخاصة بأوراق الجنتيوم الطازجة	N09-2015	2019	8
3- مشروع المواصفة المقترحة الخاصة باللحوم المجففة	N07-2016	2019	5
4- تعديلات مقترحة على القسمين 3-2-2 و 3-2-3 و 4-3 من المواصفة الإقليمية الخاصة بزبدة الشيا غير المكررة	-	-	الاعتماد
5- عمل جديد لوضع خطوط توجيهية لدعم سنّ قوانين متسقة للأغذية للإقليم الذي تغطيه لجنة التنسيق للدستور الغذائي لأفريقيا. <sup>5</sup>	-	-	3/2/1
<b>للإحاطة</b>			
6- إعداد وثيقة عن تحديد أولويات العمل الذي تغطيه لجنة التنسيق للدستور الغذائي لأفريقيا.	لمزيد من الدرس خلال الدورة المقبلة.		
7- وثيقة نقاش عن وضع مواصفة إقليمية خاصة بشراب مخمّر غير كحولي قائم على الحبوب (Mahewu)	لمزيد من الدرس خلال الدورة المقبلة.		

## 4- تعليقات محددة

1- مشروع المواصفة الخاصة بالمنتجات المطبوخة المخمّرة القائمة على الكسافا، الفقرة 76، المرفق 3
<b>تعليقات الأمانة:</b>
يجرز العمل تقدماً جيداً وبما يتسق مع الإطار الزمني المتوخى. ويتماشى النسق والعرض، وكذلك اللغة، مع التوجيهات. وقد وافقت الدورة الثالثة والعشرون للجنة التنسيق للدستور الغذائي لأفريقيا على إحالة مشروع المواصفة الخاصة بالمنتجات القائمة على الكسافا المطبوخة المخمّرة إلى الدورة الثالثة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي لاعتمادها عند

<sup>5</sup> ستقدم وثيقة المشروع مباشرة إلى اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي وإلى الهيئة للموافقة عليها.

<p>الخطوة 8، على أن تُنشر كوثيقة معلومات على موقع الهيئة على الإنترنت للرجوع إليها في المستقبل أمثلة على منتجات محددة قائمة على الكسافا المطبوخة المخمّرة.</p>
<p><b>تعليقات الرئيس:</b></p> <p>يتفق الرئيس مع تعليقات الأمانة وتعرب اللجنة عن تقديرها للدعم الذي قدمته أمانة الدستور الغذائي والذي أسفر عن إنجاز العمل.</p>
<p><b>2- مشروع المواصفة الخاصة بأوراق الجنتيوم الطازجة، الفقرة 84، المرفق 4</b></p>
<p><b>تعليقات الأمانة:</b></p> <p>يجرز العمل تقدماً جيداً وبما يتسق مع الإطار الزمني المتوخى. ويتماشى النسق والعرض، وكذلك اللغة، مع التوجيهات. وقد وافقت الدورة الثالثة والعشرون للجنة التنسيق للدستور الغذائي لأفريقيا على إحالة مشروع المواصفة الخاصة بأوراق الجنتيوم الطازجة إلى الدورة الثالثة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي لاعتمادها عند الخطوة 8.</p>
<p><b>تعليقات الرئيس:</b></p> <p>يتفق الرئيس مع تعليقات الأمانة وتعرب اللجنة عن تقديرها للدعم الذي قدمته أمانة الدستور الغذائي والذي أسفر عن إنجاز العمل.</p>
<p><b>3- مشروع المواصفة المقترحة الخاصة باللحوم المجففة، الفقرة 102، المرفق 5</b></p>
<p><b>تعليقات الأمانة:</b></p> <p>لاحظت الدورة الثالثة والعشرون للجنة التنسيق للدستور الغذائي لأفريقيا أن تقدماً ملحوظاً قد أحرز على صعيد مشروع التنقيح المقترح وأن بعض الأقسام بقيت بين قوسين وأنها تحتاج إلى مزيد من الدراسة. وقد وافقت الدورة على إحالة مشروع المواصفة المقترحة الخاصة باللحوم المجففة إلى الدورة الثالثة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي لاعتمادها عند الخطوة 5 وعلى إنشاء مجموعة عمل إلكترونية، ترأسها بوتسووانا وتشارك في رئاستها كينيا والمغرب وتعمل باللغتين الإنكليزية والفرنسية، للنظر في الأحكام الواردة بين قوسين والتعليقات الواردة عليها عند الخطوة 5 والأخذ بالحسبان النقاشات التي جرت في الدورة الثالثة والعشرين للجنة، وإعداد مشروع مواصفة منقّح لتعميمه لإبداء التعليقات عليه عند الخطوة 7، ولتنظر فيه الدورة الرابعة والعشرون للجنة.</p> <p>وكان من المتوقع إنهاء العمل في عام 2019، لكن اللجنة بحاجة إلى عقد دورة أخرى (الدورة الرابعة والعشرون) لوضع العمل في صيغته النهائية. ومن الواقعي توقع أن يتم اعتماد الصيغة النهائية في الدورة الرابعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي. ولذا، يُطلب تمديد وقت الانتهاء من العمل إلى عام 2022.</p>
<p><b>تعليقات الرئيس:</b></p>

<p>يوافق الرئيس على تعليقات الأمانة. وكانت قد تشكّلت خلال الدورة مجموعة عمل قامت بالعمل على مشروع المواصفة الإقليمية المقترحة أثناء الجلسات العامة. وقد انصبت جهود مجموعة العمل على توفير الاتساق بين الآراء المختلفة التي عبّر عنها المندوبون ومعالجة تدني مشاركة الأعضاء في مجموعة العمل الإلكترونية. وساعدت مجموعة العمل في دفع الوثيقة قدمًا فأصبح من الممكن إحالة مشروع المواصفة المقترحة للاعتماد عند الخطوة 5.</p>
<p><b>4- تعديلات مقترحة على القسمين 3-2-2 و 3-4 من المواصفة الإقليمية الخاصة بزيادة الشيا غير المكررة الوثيقة (CXS 325R-2017)، الفقرتان 40-41، المرفق 6</b></p>
<p><b>تعليقات الأمانة:</b></p> <p>التعديلات المقترحة من طبيعة تحريرية يقصد بها تعزيز وضوح المواصفة وكذلك تصحيح خطأ في قيمة حمض اللينوليك (C18:3) (النسب المئوية لمستويات الأحماض الدهنية).</p>
<p><b>تعليقات الرئيس:</b></p> <p>يوافق الرئيس على تعليقات الأمانة</p>
<p><b>5- عمل جديد لوضع خطوط توجيهية لدعم سنّ قوانين متسقة للأغذية للإقليم الذي تغطيه لجنة التنسيق للدستور الغذائي لأفريقيا الفقرة، 108</b></p>
<p><b>تعليقات الأمانة:</b></p> <p>وافقت الدورة الثالثة والعشرون للجنة التنسيق للدستور الغذائي لأفريقيا على بدء عمل جديد على مجموعة من الخطوط التوجيهية لدعم البلدان في صياغة أو تنقيح تشريعاتها الوطنية المتعلقة بالأغذية ومراقبة الأغذية. وبناءً على طلب الدورة الثالثة والعشرين، قدمت كينيا وثيقة مشروع منقّحة للموافقة عليها كعمل جديد. وقد وُضعت وثيقة المشروع وفقاً للخطوط التوجيهية الإجرائية.</p> <p>كما وافقت الدورة الثالثة والعشرون للجنة التنسيق على إنشاء مجموعة عمل إلكترونية، ترأسها كينيا وتشارك في رئاستها السنغال والمغرب وتعمل باللغتين الإنكليزية والفرنسية، كي تُعدّ، رهناً بالموافقة على العمل الجديد، مشروع الخطوط التوجيهية المقترح لتعميمه عند الخطوة 3 ولتنظر فيه الدورة الرابعة والعشرون للجنة.</p>
<p><b>تعليقات الرئيس:</b></p> <p>يوافق الرئيس على تعليقات الأمانة. وقد دعمت اللجنة العمل الجديد على الخطوط التوجيهية لدعم سنّ قوانين متسقة للأغذية للإقليم الذي تغطيه لجنة التنسيق للدستور الغذائي لأفريقيا.</p>
<p><b>6- إعداد وثيقة عن تحديد أولويات العمل الذي تغطيه لجنة التنسيق للدستور الغذائي لأفريقيا، الفقرة 38</b></p>
<p><b>تعليقات الأمانة:</b></p>

وافقت الدورة الثالثة والعشرون للجنة التنسيق للدستور الغذائي لأفريقيا على أن هناك حاجة إلى مواصلة النظر في كيفية تحسين عملها المتعلق بوضع المواصفات مع مراعاة النهج المختلفة والعقبات والتحديات التي أشير إليها. وسيقود المنسق إعداد وثيقة عن تحديد أولويات عمل اللجنة لكي تنظر فيها اللجنة في دورتها المقبلة.

#### تعليقات الرئيس:

سيعمل الرئيس عن كثب مع الاتحاد الأفريقي على وضع الوثيقة.

7- وثيقة نقاش عن وضع مواصفة إقليمية خاصة بشراب مخمّر غير كحولي قائم على الحبوب (Mahewu)،  
الفقرة 110

#### تعليقات الأمانة:

لم يُنظر في بند جدول الأعمال هذا لأن العضو الذي قدم الوثيقة (إسواتيني) لم يكن حاضراً في الاجتماع. وقد أشارت الدورة الثالثة والعشرون للجنة التنسيق للدستور الغذائي لأفريقيا أنه سينظر في هذا البند في الدورة المقبلة.

#### تعليقات الرئيس:

يوافق الرئيس على تعليقات الأمانة.

## المرفق 2

-1 عام

اللجنة		لجنة التنسيق للدستور الغذائي لأمريكا الشمالية وجنوب غرب المحيط الهادئ المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية (الدورة الخامسة عشرة)	
المضيف	فانواتو	الرئيس	Timothy Tumukon
الدورة موضوع التقرير	الدورة الخامسة عشرة للجنة التنسيق للدستور الغذائي لأمريكا الشمالية وجنوب غرب المحيط الهادئ المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية	20-16 سبتمبر/أيلول 2019	
الدورة القادمة	الدورة السادسة عشرة للجنة التنسيق للدستور الغذائي لأمريكا الشمالية وجنوب غرب المحيط الهادئ المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية	عامان تقريبًا بعد الدورة الخامسة عشرة	
التقرير	<u>REP20/NASWP</u>		

-2 تعليقات عامة

<p><b>تعليقات الأمانة:</b></p> <p>كانت الدورة الخامسة عشرة للجنة التنسيق للدستور الغذائي لأمريكا الشمالية وجنوب غرب المحيط الهادئ المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بناءة ومثمرة. وقد أثار العمل على بنود جدول الأعمال العامة الكثير من المشاركة ومن المباحثات المثمرة، لكن ذلك قلل الوقت المتاح للعمل على وضع المواصفات. مع ذلك، أحرز العمل على وضع المواصفات تقدمًا جيدًا، وأوصت اللجنة بأن يتقدم مشروع المواصفات الإقليمية المقترحة في عملية الخطوات. وبما أنه لا يوجد سوى عدد قليل من المسائل العالقة المتصلة بمشروع المواصفة الإقليمية المقترحة الخاصة بمنتجات الكسافا التي تستخدم كمشروب لدى خلطها بالمياه، وافقت اللجنة على تكليف المنسق بالعمل مع البلدان الأعضاء في الإقليم لحل المسائل القليلة العالقة قبل الدورة التاسعة والسبعين للجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي، بحيث يمكن للمنسق، إذا ما تم التوصل إلى توافق في الآراء بين البلدان الأعضاء، التوصية بإغفال الخطوتين 6 و7 وتقديم المواصفة في الدورة الثالثة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي للاعتماد عند الخطوة 8. وفي ما يتعلق بمشروع المواصفة الإقليمية المقترحة الخاصة بعصير التوت الهندي المخمر، وافقت اللجنة على الطلب إلى لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية الإبقاء على السكوبوليتين في قائمة الأولويات، مع أن قيام هذه اللجنة بتقييم سلامة السكوبوليتين يمثل تحديًا في ما يخص توفر البيانات وإنتاجها.</p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

ووافقت اللجنة على الطلب من لجنة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية تحديد أولويات العمل على السيكاواتيرا وشجعت البلدان الأعضاء على المشاركة في أعمال لجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضر المصنعة.

#### تعليقات الرئيس:

حضر الدورة الخامسة عشرة للجنة التنسيق للدستور الغذائي لأمريكا الشمالية وجنوب غرب المحيط الهادئ المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية 10 من أعضاء اللجنة البالغ عددهم 14 عضوًا. وقد مضى الاجتماع جيدًا بمباحثات عن المسائل التي تؤثر على سلامة الأغذية في المنطقة، بما في ذلك السيكاواتيرا والكادميوم في الكاكاو. ولاحظ الاجتماع انخفاض مشاركة الأعضاء في أعمال الدستور الغذائي، بما في ذلك المشاركة من خلال المنصة الإلكترونية. واتفق الأعضاء على العمل مع المنسق على تقديم تعليقات على الخطة الاستراتيجية للدستور الغذائي للفترة 2020-2025، لا سيما على الأهداف 1 و2 و3. وناقشت اللجنة مشروع المواصفتين الإقليميتين للتوت الهندي والكافا. وأعرب الأعضاء عن سرورهم بالتقدم المحرز في وضع هاتين المواصفتين، لكنهم رأوا أن مسألة السكوبوليتين تعيق التقدم في مشروع المواصفة الخاصة بالتوت الهندي. ولاحظ الأعضاء بسرور التقدم الجيد المحرز في مشروع المواصفة الخاصة بالكافا، واتفقوا على أن يعمل المنسق مع الأعضاء على حل المسائل التي طرحها بعض الأعضاء قبل انعقاد الدورة التاسعة والسبعين للجنة التنفيذية وعلى أن يكون مشروع المواصفة جاهزًا لتنظر فيه وتعتمده الدورة الثالثة والأربعون لهيئة الدستور الغذائي. وقد أثنى أعضاء اللجنة على منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية لاستمرار انخراطهما في الإقليم ولمساعدتهما الأعضاء على إدارة نظم سلامة الأغذية.

## -3 حالة بنود العمل

الموضوع	رقم تعريف العمل	السنة المستهدفة	توصية اللجنة
<b>لكي تتخذ الهيئة قراراً بشأنها</b>			
1- مشروع المواصفة الإقليمية المقترحة الخاصة بعصير التوت الهندي المخمر	N01-2013	2017	5
2- مشروع المواصفة الإقليمية المقترحة الخاصة بمنتجات الكافا للاستخدام كمشروب لدى خلطها بالماء	N01-2017	2021	65
<b>للإحاطة</b>			
3- الطلب إلى لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية الإبقاء على السكوبوليتين في قائمة الأولويات ودعوة البلدان الأعضاء إلى توليد وتقديم بيانات لدعم إجراء تقييم السلامة	طلب الإبقاء في قائمة الأولويات.		

## -4 تعليقات محددة

<b>1- مشروع المواصفة الإقليمية المقترحة الخاصة بعصير التوت الهندي المخمر، الفقرة 83، المرفق 2</b>
<b>تعليقات الأمانة:</b>
<p>أجرت لجنة التنسيق للدستور الغذائي لأمريكا الشمالية وجنوب غرب المحيط الهادئ المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية مباحثات بناءة وثمرية. وقد وافقت الدورة الخامسة عشرة للجنة على إحالة مشروع المواصفة الإقليمية المقترحة إلى الدورة الثالثة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي لاعتمادها عند الخطوة 5. ووافقت أيضاً على عقد اجتماع لمجموعة العمل الإلكترونية، وهي برئاسة تونغنا وتشارك في رئاستها ساموا وتعمل باللغة الإنكليزية فقط، لمواصلة دفع مشروع المواصفة الإقليمية قدماً، مع مراعاة الأخذ بالحسبان المباحثات التي جرت في الدورة الخامسة عشرة، للنظر فيها في الدورة السادسة عشرة. وتخصّ المسألة العالقة السكوبوليتين. وينص مشروع المواصفة المقترحة على أنه "ينبغي الإبقاء على مستويات السكوبوليتين منخفضة قدر ما يمكن تكنولوجياً بانتظار أن تحدد لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية مستوى آمناً".</p>

<sup>6</sup> تكليف المنسق بالعمل مع البلدان الأعضاء في المنطقة لحل المسائل القليلة العالقة قبل انعقاد الدورة التاسعة والسبعين للجنة التنفيذية، كي يتسنى للمنسق، في حال التوصل إلى توافق في الآراء بين البلدان الأعضاء، التوصية بإغفال الخطوتين 6 و7 وتقديم المواصفة للاعتماد عند الخطوة 8 في الدورة الثالثة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي.

في الأصل، كانت السنة المستهدفة للتبني النهائي 2017، وقامت الدورة الأربعون لهيئة الدستور الغذائي (2017) بالتمديد إلى عام 2021، حسبما أوصت الدورة الثالثة والسبعون للجنة التنفيذية. وبما أن دورة لجان التنسيق الإقليمية قد تأجلت من عام 2018 إلى عام 2019 وأن هناك حاجة إلى دورة أخرى للجنة التنسيق للدستور الغذائي لأمريكا الشمالية وجنوب غرب المحيط الهادئ لوضع الصيغة النهائية لمشروع المواصفة، لا بد من أن تكون السنة المستهدفة للاعتماد النهائي 2022 بدلاً من 2021.

#### تعليقات الرئيس:

أعرب اجتماع اللجنة عن سروره لتلقي مشروع المواصفة والمعلومات الإضافية المقدمة في مشروع المواصفة المستكمل. ولاحظت اللجنة أنها تحتاج معلومات إضافية من الصناعة والبحوث لدعم العمل المتعلق بتحديد مستوى آمن من السكوبولتين في عصير التوت الهندي. ووافقت اللجنة على المضي قدماً في مشروع المواصفة إلى الخطوة 5 والعمل من خلال مجموعة عمل إلكترونية، تقودها تونغنا وتشارك ساموا في رئاستها، للمساعدة على جمع المعلومات من الصناعة والأوساط الأكاديمية وغير ذلك من الجهود الرامية إلى مواصلة التقدم في العمل المتعلق بمشروع المواصفة.

2- مشروع المواصفة الإقليمية المقترحة الخاصة بمنتجات الكافا للاستخدام كمشروب لدى خلطها بالماء،  
الفقرة 96، المرفق 3

#### تعليقات الأمانة:

أجرت لجنة التنسيق للدستور الغذائي لأمريكا الشمالية وجنوب غرب المحيط الهادئ المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية مباحثات بناءة وثمرية ويسير العمل على ما يرام. وقد وافقت الدورة الخامسة عشرة للجنة على إحالة مشروع المواصفة الإقليمي المقترحة إلى الدورة الثالثة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي لاعتماده عند الخطوة 5. وبما أنه لا يوجد سوى عدد قليل من المسائل العالقة في ما يخص مشروع المواصفة الإقليمية المقترحة، فقد وافقت اللجنة على تكليف المنسق بالعمل مع البلدان الأعضاء في الإقليم على حل المسائل القليلة العالقة قبل انعقاد الدورة التاسعة والسبعين للجنة التنفيذية، كي يتسنى للمنسق، إذا ما تم التوصل إلى توافق في الآراء في ما بين البلدان الأعضاء، التوصية بإغفال الخطوتين 6 و7 وتقديم المشروع إلى الدورة الثالثة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي لاعتماده عند الخطوة 8.

وقد كانت السنة المستهدفة في الأصل للاعتماد عند الخطوة 5 واعتماد الصيغة النهائية هي 2019 و2021 على التوالي. وإذا ما كانت هناك حاجة إلى دورة أخرى لوضع الصيغة النهائية لمشروع المواصفة، فإن السنة المستهدفة للاعتماد النهائي يجب حينئذ أن تكون عام 2022 بدلاً من عام 2021.

#### تعليقات الرئيس:

بحثت الدورة الخامسة عشرة للجنة التنسيق للدستور الغذائي لأمريكا الشمالية وجنوب غرب المحيط الهادئ المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية مشروع المواصفة بحثاً مستفيضاً ونظرت في جميع النقاط التي قدمتها البلدان الأعضاء. ووافقت اللجنة على تكليف المنسق الإقليمي بالعمل مع أعضائها لحل بعض المسائل المتعلقة بمشروع المواصفة قبل الدورة التاسعة والسبعين للجنة التنفيذية.

ووافقت اللجنة على أن تقترح على الدورة الثالثة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي اعتماد مشروع المواصفة عند الخطوة 5 في مرحلة أولى. ولدى حل المسائل القليلة عبر المنسق، وافقت اللجنة كذلك على أن توصي الهيئة بإغفال الخطوتين 6 و7 وتقديم مشروع المواصفة للاعتماد النهائي عند الخطوة 8 في الدورة الثالثة والأربعين.

3- الطلب إلى لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية الإبقاء على السكوبوليتين في قائمة الأولويات ودعوة البلدان الأعضاء إلى توليد وتقديم بيانات لدعم إجراء تقييم السلامة، الفقرتان 74 و83 ثالثًا.

#### تعليقات الأمانة:

استجابة لطلب الدورة الثالثة عشرة للجنة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية، أكدت الدورة الخامسة عشرة لجنة التنسيق للدستور الغذائي لأمريكا الشمالية وجنوب غرب المحيط الهادئ المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية أنها ترغب في الاحتفاظ بالسكوبوليتين في قائمة أولويات لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية ووافقت على الطلب إلى لجنة الخبراء الاحتفاظ بالسكوبوليتين في قائمة الأولويات ودعوة البلدان الأعضاء إلى توليد وتقديم بيانات لدعم إجراء تقييم للسلامة. وتقوم البلدان الأعضاء حاليًا بجمع البيانات لدعم تقييم التعرض لهذه المادة، كما يجري استعراض لبيانات السمية.

#### تعليقات الرئيس:

اتفقت البلدان الأعضاء على أن هناك حاجة إلى بيانات إضافية لتقييم مستويات السلامة للسكوبوليتين. وأعربت البلدان الأعضاء عن قلقها من عدم إحراز تقدم في مشروع المواصفة كما كان متوقعًا، وحثت اللجنة أعضائها على المساعدة على توليد البيانات وتقديمها إلى لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية. وطلبت الدورة الخامسة عشرة للجنة التنسيق للدستور الغذائي لأمريكا الشمالية وجنوب غرب المحيط الهادئ أن تحتفظ لجنة الخبراء بالسكوبوليتين في قائمة أولوياتها.

## المرفق 3

-1 عام

اللجنة		لجنة التنسيق للدستور الغذائي لآسيا المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية (الدورة الحادية والعشرون)	
المضيف	الهند	الرئيس	Sunil Bakshi
الدورة موضوع التقرير	الدورة الحادية والعشرون للجنة التنسيق للدستور الغذائي لآسيا المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية	23-27 سبتمبر/أيلول 2019	
الدورة القادمة	الدورة الثانية والعشرون للجنة التنسيق للدستور الغذائي لآسيا المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية	عامان تقريباً بعد الدورة الحادية والعشرين	
التقرير	REP20/ASIA		

-2 تعليقات عامة

<p><b>تعليقات الأمانة:</b></p> <p>كانت الدورة الحادية والعشرون للجنة التنسيق للدستور الغذائي لآسيا المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بناءة ومثمرة. وقد سارت بسلاسة المباحثات بشأن البنود العامة على جدول الأعمال المتعلقة بتجديد النشاط وبعمل الدستور الغذائي الخاص بالبيئة ذات الصلة بالإقليم وباستخدام مواصفات الدستور الغذائي، وجمع الكثير من المعلومات. غير أنه ينبغي النظر في كيفية إدارة بنود جدول الأعمال العامة هذه بطريقة معقولة أكثر لاجتناب التداخل وتحسين كفاءة المباحثات وتحقيق التوازن المناسب بين ذلك وبين الوقت اللازم للنظر في وضع المواصفات الإقليمية. وأشارت اللجنة إلى فائدة مشروع إجراءات التشغيل القياسية ووافقت على البدء في استخدام هذه الوثيقة داخلياً. كما وافقت على مواصلة بلورة هذه الإجراءات. وأكدت اللجنة أن معايير تحديد أولويات العمل على النحو المنصوص عليه في كتيب التعليمات الإجرائية كافية لتحديد أولويات عملها، ولا حاجة إلى وضع توجيهات إضافية في هذا الصدد. كما شجعت اللجنة الأعضاء على المشاركة في مختلف مجموعات العمل الإلكترونية ذات الصلة وعلى التعاون في الإعداد والتقديم المشتركين لاقتراحات عمل جديد ذات اهتمام مشترك واستكشاف آليات لتبادل المعلومات العلمية في الوقت المناسب.</p>
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### تعليقات الرئيس:

كانت الدورة الحادية والعشرون للجنة التنسيق للدستور الغذائي لآسيا المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية، أول فرصة لي كرئيس للجنة من لجان الدستور الغذائي، اجتماعًا هامًا للإقليم طال انتظاره بلهفة، إذ عقد بعد فترة طويلة دامت 3 سنوات منذ الاجتماع الإقليمي السابق في عام 2016. ونال الاجتماع دعمًا جيدًا من البلدان الأعضاء في اللجنة ومن أمانة الدستور الغذائي وممثلي منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية. وتضمنت الجلسة بأكملها برنامجًا حافلًا بالبنود غطى 10 قضايا أفقية (تتعلق بسلامة الأغذية ومواصفات الدستور الغذائي والخطة الاستراتيجية والخطة الإعلامية) وأربع وثائق نقاش (اقتراحات عمل جديد) وعددًا من الفعاليات الجانبية التي تهم الإقليم.

وتمكنت اللجنة من إنهاء جدول الأعمال في غضون الإطار الزمني المحدد. وكانت النقاشات بشأن القضايا الأفقية غنية بطبيعتها وبمشاركة شاملة من البلدان الأعضاء وتيسير فعال من جانب ممثلي منظمة الأغذية والزراعة/منظمة الصحة العالمية وأمانة الدستور الغذائي. وقد أقر الاجتماع على نطاق واسع بفائدة الخطاب الرئيسي، الذي ركز تحديدًا على القضايا وأفضل الممارسات المتعلقة بسلامة الأغذية في الإنتاج الأولي، وتبادلت البلدان خبراتها وقدمت منظمة الأغذية والزراعة/منظمة الصحة العالمية المزيد من المدخلات بشأن سبل التصدي للتحديات ذات الصلة.

وأدت المداولات البناءة بشأن ثلاث وثائق نقاش (يرجى الرجوع إلى "تعليقات محددة") إلى إدخال تعديلات متفق عليها بصورة متبادلة على اقتراحات العمل الجديد التي تمثل لصيغة الدستور الغذائي لوثائق المشاريع والاتفاق على إحالتها إلى الدورة الثالثة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي للموافقة عليها كعمل جديد. ولم تُترك دون معالجة أي تعقيدات أو مسائل تشغيلية يمكن أن تتعارض مع إنجاز هذه الاقتراحات وفقًا للجدول الزمني المقترحة. ولم يتسن إحراز تقدم في وثيقة نقاش واحدة (وضع مواصفة إقليمية خاصة بالمشروبات المنخفضة الكحول القائمة على الأرز)، لأن البلد العضو المقترح طلب وقف العمل بسبب محدودية البيانات المتاحة عن مسائل سلامة الأغذية والعقبات التي تعترض التجارة. كما سجّلت اللجنة اقتراح عمل جديد بشأن "وضع مواصفة إقليمية خاصة بالحلويات التقليدية القائمة على منتجات الألبان"، لكنها لم تتمكن من بحثه لضيق الوقت ولأن الوثيقة لم تتوفر للأعضاء في الوقت المحدد لذلك.

وعلى وجه العموم، تعمل اللجنة بكفاءة تامة ولم تُلاحظ أي مسائل إجرائية رئيسية. غير أن هناك تحديًا ملموسًا ذكرته البلدان هو صعوبة الاستجابة لعدد من الاستبيانات خلال التحضير للاجتماع. ويمكن أخذ ذلك في الاعتبار في الدورة المقبلة. وكانت المدخلات التي وردت من البلدان الأعضاء عن طريق الوسائل الإلكترونية ضئيلة. وبينما شاركت البلدان الأعضاء بنشاط في النقاشات العامة، فإننا بحاجة إلى تعزيز مشاركة البلدان الأعضاء على المنصات الإلكترونية. وثمة تحد رئيسي آخر يواجه لجنة التنسيق للدستور الغذائي لآسيا، وهو عجز بعض البلدان المستمر تقريبًا عن حضور دورات اللجنة، وهناك حاجة وشيكة إلى إشراك/تشجيع هذه البلدان ودعم مشاركتها في الدورات المنعقدة بحضور الأعضاء.

## 3- حالة بنود العمل

الموضوع	رقم تعريف العمل	السنة المستهدفة	توصية اللجنة
<b>لكي تتخذ الهيئة قراراً بشأنها.</b>			
1- اقتراح لوضع مواصفة إقليمية خاصة بمنتجات فول الصويا المخمّرة بواسطة بكتيريا من فصيلة العصويات	-	2024	3/2/1
2- اقتراح لوضع مواصفة إقليمية خاصة بالفطيرة الآسيوية المجمّدة سريعاً	-	2024	3/2/1
3- اقتراح لوضع مواصفة إقليمية خاصة بالأرز المطبوخ الملفوف في أوراق نبات	-	2024	3/2/1
4- تعديلات على المواصفات الإقليمية للجنة التنسيق للدستور الغذائي لآسيا			إلغاء
<b>للإحاطة</b>			
5- تحديد أولويات العمل	المعايير كما وضعها مدير المشروع كافية لتحديد أولوية العمل		
6- مشروع إجراءات التشغيل القياسية للجنة التنسيق للدستور الغذائي لآسيا	المزيد من البلورة والاستخدام الداخلي		

## 4- تعليقات محددة

1- اقتراح لوضع مواصفة إقليمية خاصة بمنتجات فول الصويا المخمّرة بواسطة بكتيريا من فصيلة العصويات، الفقرة 97، المرفق 5
<b>تعليقات الأمانة:</b>
وافقت الدورة الحادية والعشرون للجنة التنسيق للدستور الغذائي لآسيا المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية على إحالة وثيقة المشروع إلى الدورة الثالثة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي للموافقة عليها كعمل جديد وعلى إنشاء مجموعة عمل إلكترونية برئاسة اليابان وتعمل باللغة الإنكليزية، رهناً بالموافقة على العمل الجديد، لإعداد مشروع المواصفة المقترحة لتعميمه لإبداء التعليقات عليه عند الخطوة 3 ولتنظر فيه الدورة الثانية والعشرون للجنة. وتمثل وثيقة المشروع للمتطلبات الواردة في كتيب التعليمات الإجرائية.
<b>تعليقات الرئيس:</b>
أحرز الاقتراح، الذي قدمته اليابان في الأصل إلى الدورة العشرين لجنة التنسيق للدستور الغذائي لآسيا المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية (2016)، تقدماً كبيراً استناداً إلى المباحثات التي جرت في الدورة الحادية والعشرين للجنة. وبعدها تمّ توسيع نطاق الاقتراح ليشمل المنتجات المماثلة المعدة والمتداولة تجارياً في الإقليم وجرت

مواءمة وثيقة المشروع مع نسق الدستور الغذائي المحدد، أحيل الاقتراح إلى الدورة الثالثة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي للموافقة عليه كعمل جديد.

مع ذلك، جرى تحديد بعض المسائل التي تحتاج إلى مزيد من النقاش وتتطلب حلاً، وبالتحديد استخدام مصطلح فصيلة العصويات بالنظر إلى الطبيعة الممرضة لبعض أنواع بكتيريا العصويات، وتقييم الحاجة إلى إدراج حكم بشأن "الأوزان والمقاييس" في المواصفة بما يتماشى مع نسق مواصفات السلع الأساسية.

ولأن هناك في الإقليم اهتمامًا واسعًا بهذا العمل المحدد، يبدو أن مجموعة العمل الإلكترونية التي أنشأتها اللجنة ستتمكن من حل الشواغل العالقة المذكورة أعلاه، وسيتم خلال الاجتماع المقبل للجنة التنسيق الإقليمية التعامل بسهولة مع أي عمل إضافي.

## 2- اقتراح لوضع مواصفة إقليمية خاصة بالفطيرة الآسيوية المجمّدة سريعًا الفقرة 102 والمرفق 6

### تعليقات الأمانة:

وافقت الدورة الحادية والعشرون للجنة التنسيق للدستور الغذائي لآسيا المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية على إحالة وثيقة المشروع إلى الدورة الثالثة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي للموافقة عليه كعمل جديد وعلى إنشاء مجموعة عمل إلكترونية، برئاسة الصين وتعمل باللغة الإنكليزية، رهناً بالموافقة على العمل الجديد، لإعداد مشروع المواصفة المقترحة لتعميمه لإبداء التعليقات عليه عند الخطوة 3 ولتنظر فيه في الدورة الثانية والعشرون للجنة. تتوافق وثيقة المشروع مع المتطلبات الواردة في كتيب التعليمات الإجرائية. وقد نجحت اللجنة في إتمام هذه الوثيقة بتوافق في الآراء.

### تعليقات الرئيس

قدمت الصين الاقتراح إلى الدورة العشرين للجنة التنسيق للدستور الغذائي لآسيا المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية (2016)، ولكن بسبب لضيق الوقت ولأن الوثيقة لم تكن ماحة إلا في اللحظة الأخيرة، لم يكن بالإمكان إجراء مداوات حول هذا الاقتراح.

وفي الدورة الحادية والعشرين، قدمت أربعة بلدان أعضاء تعليقات خطية بوصفها من وثائق قاعة المؤتمر. وتخللت الدورة مداوات مفصلة بشأن الاقتراح وأجريت تغييرات معينة (في ما يتعلق بتسمية المنتج لاستيعاب عدد أكبر من المنتجات المشابهة وتوسيع نطاق المنتج وتعريفه ووصفه وإدراج المزيد من المكونات المستخدمة كحشوات فيه). وكفلت هذه التغييرات اهتمامًا أوسع بوضع المواصفة الإقليمية من جانب البلدان الأعضاء. وبفضل التغييرات والتنقيحات المقترحة التي أدخلت على الاقتراح منذ قدمته الصين، أصبح الآن يفي بـ "معايير تحديد أولويات العمل".

وعلى وجه العموم، نجحت الدورة الحادية والعشرون للجنة في وضع الصيغة النهائية لوثيقة المشروع بتوافق واضح في الآراء.

## 3- اقتراح لوضع مواصفة إقليمية خاصة بالأرز المطبوخ الملفوف في أوراق نبات الفقرة 112 والمرفق 7

### تعليقات الأمانة:

وافقت الدورة الحادية والعشرون للجنة التنسيق للدستور الغذائي لآسيا المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية على إحالة وثيقة المشروع إلى الدورة الثالثة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي للموافقة عليه كعمل جديد وعلى إنشاء مجموعة عمل إلكترونية، برئاسة الصين وتعمل باللغة الإنكليزية، رهناً بالموافقة على العمل الجديد، لإعداد مشروع المواصفة المقترحة لتعميمه من أجل إبداء التعليقات عليه عند الخطوة 3 ولكي تنظر فيه الدورة الثانية والعشرون للجنة التنسيق للدستور الغذائي لآسيا.

توافق وثيقة المشروع مع المتطلبات الواردة في كتيب التعليمات الإجرائية.

#### تعليقات الرئيس:

أجريت مداوات مفصلة على وثيقة المشروع المنقحة، ولا سيما تسمية المنتج وتعريفه. فأصبح الاقتراح المنقح أكثر اشتمالاً لمنتجات أخرى مشابهة، كما جرى توسيع نطاقه ليأخذ بالاعتبار الأصناف الواسعة التنوع من هذه المنتجات المتاحة في عدة بلدان في الإقليم. ووثيقة المشروع المعروضة على اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي/هيئة الدستور الغذائي موضوعة وفقاً للنسق الوارد في كتيب التعليمات الإجرائية وتمثل للمواصفات المنصوص عليها فيه.

ونجحت اللجنة في هذه الدورة في إتمام النقاشات ووضع الصيغة النهائية لوثيقة المشروع بتوافق الآراء. غير أن هناك حاجة إلى مزيد من المداوات وإلى مدخلات من البلدان الأعضاء في الإقليم لجعل الاقتراح أكثر اشتمالاً وضمان التقدم السلس عبر الخطوات التالية.

#### 4- تعديلات على المواصفات الإقليمية للجنة التنسيق للدستور الغذائي لآسيا، الفقرة 57، المرفق 2

#### تعليقات الأمانة:

وافقت الدورة الحادية والعشرون للجنة التنسيق للدستور الغذائي لآسيا على توصيات الدورة الخمسين للجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية، أي إلغاء الأحكام الخاصة بالطرطرات الأحادية الصوديوم (INS335(i)) والطرطرات الأحادية البوتاسيوم (INS 336(i)) والطرطرات الثنائية البوتاسيوم (INS 336(ii)) في المواصفة الإقليمية الخاصة بمعجون فول الصويا (CXS 298R-2009) وصلصة الفلفل الحار (CXS 306R-2011).

#### تعليقات الرئيس:

وافق جميع أعضاء اللجنة على توصيات الدورة الخمسين للجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية بإلغاء المواد المضافة المذكورة في اثنتين من المواصفات الإقليمية، نظراً إلى عدم وجود مواصفات لهذه المواد المضافة لدى لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية.

وبما أنه كان هناك توافق واضح في الآراء في اللجنة بشأن التوصية ولم يطرح أي بلد عضو أي مسائل، يتوقع أن تتم بسلاسة الموافقة على الإلغاء في الدورة المقبلة لهيئة الدستور الغذائي.

#### 5- تحديد أولويات العمل، الفقرة 50

#### تعليقات الأمانة:

أكدت الدورة الحادية والعشرون للجنة التنسيق للدستور الغذائي لآسيا المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية أن معايير تحديد أولويات العمل على النحو المنصوص عليه في كتيب التعليمات الإجرائية كافية لتحديد أولويات عملها.

#### تعليقات الرئيس:

بالنظر إلى عبء عمل اللجنة، إذ كان من المقرر أن تتداول في الدورة الحادية والعشرين في أربع أوراق، تبينت للأعضاء الحاجة إلى تحديد أولويات العمل. وفي حين اقترحت إمكانية وضع معايير لتحديد الأولويات تخص اللجنة على وجه التحديد، رأت اللجنة، مع ذلك، أنه من المفيد لهذا الغرض استخدام المعايير الحالية المنصوص عليها في كتيب التعليمات الإجرائية، ووافقت على ذلك في نهاية المطاف بدلاً من وضع معايير خاصة بها.

والوضع الحالي لعمل اللجنة هو أن ثلاثة اقتراحات ظهرت خلال الدورة الحادية والعشرين للموافقة عليها من هيئة الدستور الغذائي كعمل جديد. ويتوقع أن تنظر اللجنة في الدورة القادمة في اقتراح واحد آخر (وضع مواصفة إقليمية خاصة بالحلويات التقليدية القائمة على منتجات الألبان). وهذا بالإضافة إلى وجود عدد من البنود الأفقية التي تُدرج بانتظام في جدول الأعمال. هكذا، يبدو أن هناك حاجة وشيكة إلى قيام اللجنة بتحديد الأولويات كي تتمكن من إدارة عبء عملها بطريقة متوازنة.

#### 6- مشروع إجراءات التشغيل القياسية للجنة التنسيق للدستور الغذائي لآسيا، الفقرة 65

#### تعليقات الأمانة:

ستكون هذه الوثيقة وثيقة حية تستخدمها لجنة التنسيق للدستور الغذائي لآسيا لتعزيز التنسيق الإقليمي، ولا يقصد بها أن تكون نصاً رسمياً من نصوص الدستور الغذائي. وقد لاحظت الدورة الحادية والعشرون للجنة فائدة الوثيقة ووافقت على البدء في استخدامها داخلياً وأيدت بقوة مواصلة بلورتها. كذلك وافقت الدورة الحادية والعشرون للجنة على إنشاء مجموعة عمل إلكترونية، برئاسة الهند تعمل باللغة الإنكليزية، لإعداد إجراءات تشغيل قياسية منقحة، بناءً على التعليقات التي وردت في هذه الدورة، فضلاً عن الخبرة المكتسبة في استخدام الوثيقة وأي تعليقات أخرى ترد من الأعضاء، لتنظر فيها الدورة الثانية والعشرون للجنة.

#### تعليقات الرئيس:

أعدت الهند هذه الوثيقة، مشروع إجراءات التشغيل القياسية الرامية إلى تعزيز التنسيق الإقليمي، وقدمتها بوصفها المنسق الإقليمي.

وتضع إجراءات التشغيل القياسية إطاراً غير رسمي لتعزيز التواصل المتبادل والتعاون على الصعيد الإقليمي، وبالتحديد لتيسير المشاركة النشطة في الدستور الغذائي، وتمكين آلية لتبادل البيانات/المشورة العلمية ذات الصلة في ما بين بلدان الإقليم بغرض بلورة المواقف الإقليمية وإعداد/دعم اقتراحات العمل الجديد، ووضع مواصفات إقليمية للمنتجات الغذائية الهامة من وجهة نظر التجارة الإقليمية.

وقد أعرب الأعضاء عموماً عن تقديرهم للوثيقة وأقروا بما كأداة مفيدة لتقوية وتعزيز التعاون الإقليمي. كما أنها أثارت اهتماماً كبيراً بين ممثلي منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية، وبالتحديد في ما يتعلق بعلاقات العمل الأقوى بين المنسق وبين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بين الدورات القائمة على عناصر من إجراءات التشغيل

القياسية. وكما اتفقت اللجنة، سيجري لمواصلة إعداد إجراءات التشغيل القياسية مزيد من النقاش، في البداية في مجموعة العمل الإلكترونية التي شكلتها اللجنة لهذا الغرض، ثم في الدورة الثانية والعشرين للجنة. ويتوقع أن تؤدي الوثيقة إلى عمل منسق ومتناسك من جانب المنطقة ككل وأن تساهم مساهمات كبيرة بشكل عام في عمل الدستور الغذائي.

## المرفق 4

-1 عام

لجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضر الطازجة (الدورة الحادية والعشرون)			اللجنة
Alfonso Guati-Rojo Sánchez بمساعدة Cesar Orozco Arce	الرئيس	المكسيك	المضيف
	7-11 أكتوبر/تشرين الأول 2019	الدورة الحادية والعشرون للجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضر الطازجة	الدورة موضوع التقرير
	تحدد في ما بعد	الدورة الثانية والعشرون للجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضر الطازجة	الدورة القادمة
		REP20/FFV	التقرير

-2 تعليقات عامة

تعليقات الأمانة:
<p>رغم بعض التحديات خلال المرحلة التحضيرية بسبب التأخر في تأكيد التواريخ ومكان الانعقاد وكذلك تأخر توفر شركة الترجمة، بفضل القيادة الممتازة للرئيس والمساهمة الكبيرة للمشاركين جميعاً، كانت الدورة الحادية والعشرون للجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضر الطازجة بشكل عام دورة بناءة ومثمرة بلا شك. وقد دُفعت أربعة مشاريع مواصفات قدماً في عملية الخطوات واكتمل أحدها قبل الموعد المحدد. وحددت اللجنة، بعد بذل جهود من جوانب مختلفة، حلاً وسطاً للمسألة التي لم تكن قد حُلَّت من قبل، مسألة التفاوت المقبول في الفئة الممتازة. وفي الدورة المقبلة، سينظر في ثلاثة مشاريع مواصفات ووثيقة نقاش واحدة. ورهنًا بالتقدم المحرز في النقاش، قد تنظر الدورة الثانية والعشرون في إمكانية تناول اقتراحات عمل جديد.</p> <p>وفي أعقاب الدورة الحادية والعشرين، أعربت إندونيسيا عن اهتمامها بأن تكون رئيسًا مشاركًا لمجموعة العمل الإلكترونية بشأن البصل والكزّات. ولم تحضر إندونيسيا الدورة الحادية والعشرين، لكنها كانت في السابق الرئيس المشارك لمجموعة العمل الإلكترونية هذه. وقد أخذ رئيس اللجنة ورؤساء مجموعة العمل علمًا بهذا الطلب.</p>
تعليقات الرئيس:
<p>كان الاجتماع الحادي والعشرون للجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضر الطازجة أول اجتماع للدستور الغذائي أشرف برئاسته. وعلى وجه العموم، أعتبر أن الاجتماع كان اجتماعاً مثمراً بفضل العمل الممتاز الذي قامت به أمانة الدستور الغذائي، فضلاً عن المندوبين، الذين يتوجب التنويه بخبرتهم والتزامهم.</p>

وكانت قد قُدمت مسائل حاسمة بالنسبة إلى بعض بنود جدول الأعمال، ومن أجل التوصل إلى توافق في آراء جميع المندوبين على أساس تقني وعلمي بشأن هذه المسائل، أنشئ عدد من مجموعات العمل المنعقدة بحضور الأعضاء خلال فترات الاستراحة أثناء الاجتماعات، وكُلّف المندوبون جميعًا بإبداء تعليقاتهم للنظر فيها إلى جانب التعليقات التي أرسلت إلى أمانة الدستور الغذائي من خلال نظام التعليقات الإلكتروني. وقد تكلفت هذه الاستراتيجية بالنجاح وجرى دفع عدة مشاريع مواصفات قدمًا إلى الخطوة 8.

ودفع الاجتماع بأربع مواصفات مقترحة إلى الخطوة 8 لتعتمدها الدورة الثالثة والأربعون لهيئة الدستور الغذائي: فاكهة الكيوي والثوم والبطاطا الصالحة للأكل واليام.

وخلال الفترة ما بين دورتي اللجنة سيجري بنشاط بحث مواصفات الثمار العنبيّة والبصل والكُرات والتمور الطازجة على منصة مجموعة العمل الإلكترونية، التي يتوقع أن تعمم تقاريرها، بدعم كبير من رؤساء مجموعات العمل الإلكترونية، قبل ثلاثة أشهر من الاجتماع المقبل للجنة. وبالمثل، تعمل المكسيك على إدخال بعض التحسينات، بما في ذلك على الترتيبات اللوجستية للاجتماعات وأوقات ترجمة وثائق العمل التي يُفترض بحثها في دورة عام 2021.

## -3 حالة بنود العمل

الموضوع	رقم تعريف العمل	السنة المستهدفة	توصية اللجنة
<b>لكي تتخذ الهيئة قراراً بشأنها</b>			
1- مشروع المواصفة الخاصة بفاكهة الكيوي	N11-2014	2020/2017	8
2- مشروع المواصفة الخاصة بالثوم	N09-2014	2020/2017	8
3- مشروع المواصفة الخاصة بالبطاطا الصالحة للأكل	N08-2014	2020/2017	8
4- مشروع المواصفة المقترحة الخاصة باليام	N01-2018	ثلاثة اجتماعات للجنة أو أقل	8/5
<b>للرصد</b>			
5- مشروع المواصفة المقترحة الخاصة بالتمور الطازجة	N01-2016	ثلاثة اجتماعات للجنة أو أقل	2
6- مشروع المواصفة المقترحة الخاصة بالبصل والكُرات	N02-2018	ثلاثة اجتماعات للجنة أو أقل	2
7- مشروع المواصفة المقترحة الخاصة بالثمار العنبيّة	N03-2018	ثلاثة اجتماعات للجنة أو أقل	2
<b>للإحاطة</b>			
8- وثيقة نقاش عن مسرد المصطلحات المستخدم في مخطط مواصفات الدستور الغذائي للفاكهة والخضر الطازجة		المزيد من البلورة	

## -4 تعليقات محددة

<b>1- اعتماد مشروع المواصفة الخاصة بفاكهة الكيوي الفقرة 23، المرفق 2</b>
<b>تعليقات الأمانة:</b>
كانت الدورة العشرون للجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضر الطازجة (2017) قد أوقفت مشروع المواصفة هذا عند الخطوة 7، وتأجل هذا المشروع، إذ لم يكن هناك اتفاق على الأحكام المتعلقة بتفاوتات الجودة المقبولة للتلف في "الفئة الممتازة" و "الفئة 1". وطلبت الدورة العشرون للجنة تمديد الجدول الزمني حتى الدورة الحادية والعشرين (2019)، فتمت الموافقة على ذلك. وبعد نقاشات طويلة ورغم تحفظات عدة، لاحظت الدورة الحادية والعشرون أن

المسائل العالقة قد تم تناولها جميعها، واتفق على إحالة مشروع المواصفة لاعتماده عند الخطوة 8. ويتمشى النسق والعرض، وكذلك اللغة، مع أسلوب الدستور الغذائي. كما وافقت الدورة الحادية والعشرون على إحالة مشاريع الأحكام المتعلقة بالتوسيم إلى لجنة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية للمصادقة عليها.

#### تعليقات الرئيس:

نوقشت بقوة المسألة الوحيدة العالقة في المواصفة، وهي لأحكام المتعلقة بتفاوتات الجودة المقبولة للتلف في "الفئة الممتازة" و"الفئة 1" التي لم يكن هناك اتفاق بشأنها.

وقد نوه بالعمل العظيم الذي قامت به مجموعة العمل الإلكترونية التي ترأسها نيوزيلندا وأشير إلى الحاجة إلى الالتزام بالموعد النهائي الذي حددته الدورة العشرون للجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضار الطازجة لاختتام النقاشات.

واعتبر أنه قد جرت مناقشة المعيار، إلكترونياً وبحضور الأعضاء، بما يكفي للدفع به إلى الخطوة 8 وأن التقدم في إطار عملية الخطوات لا يعني بالضرورة الإجماع على كل قرار، إذ أن هناك وفقاً لكتيب التعليمات الإجرائية الخاص بالدستور الغذائي الحق في إبداء تحفظ.

#### 2- اعتماد مشروع المواصفة الخاصة بالثوم، الفقرة 38، المرفق 3

#### تعليقات الأمانة:

أحرز العمل تقدماً جيداً منذ الدورة العشرين للجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضار الطازجة، التي كانت قد أعادت مشروع المواصفة إلى الخطوة 6 لمزيد من التنقيح والتعليقات والبحث. كما طلبت الدورة العشرون تمديد الجدول الزمني حتى الدورة الحادية والعشرين (2019)، وتمت الموافقة على ذلك. وقد أشارت الدورة الحادية والعشرون للجنة أن جميع المسائل العالقة قد عولجت ووافقت على إحالة مشروع المواصفة الخاصة بالثوم لاعتماده عند الخطوة 8. ويتمشى النسق والعرض، وكذلك اللغة، مع أسلوب الدستور الغذائي. ووافقت اللجنة أيضاً على إحالة مشاريع الأحكام المتعلقة بالتوسيم إلى لجنة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية للمصادقة عليها.

#### تعليقات الرئيس:

تركز النقاش خلال الجلسة العامة، وكذلك في مجموعة العمل الإلكترونية كما أوضحت المكسيك، على إدراج الثوم المدخن. وكان هناك إجماع على استبعاد الثوم المدخن من المواصفة. وجرى تحسين بعض التفاصيل سعياً إلى فهم أفضل في الأقسام: 2، 4، 5، 7-2-2، دون إجراء تعديلات تتطلب مزيداً من النقاش. استعرضت أقسام المواصفة جميعاً واتفق على الدفع بها إلى الخطوة 8.

#### 3- اعتماد مشروع المواصفة المقترحة الخاصة بالبطاطا الصالحة للأكل، الفقرة 50، المرفق 4

#### تعليقات الأمانة:

أحرز العمل تقدماً جيداً منذ الدورة العشرين للجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضار الطازجة واعتماد الدورة الحادية والأربعين لهيئة الدستور الغذائي لمشروع المواصفة عند الخطوة 5. كذلك كانت الدورة العشرون للجنة قد طلبت تمديد الجدول الزمني حتى الدورة الحادية والعشرين (2019)، وتمت الموافقة على ذلك. وقد أشارت الدورة الحادية

والعشرون للجنة أن جميع المسائل العالقة قد عولجت ووافقت على إحالة مشروع المواصفة الخاصة بالبطاطا الصالحة للأكل لاعتماده عند الخطوة 8. ويتمشى النسق والعرض، وكذلك اللغة، مع أسلوب الدستور الغذائي. ووافقت الدورة أيضًا على إحالة مشاريع الأحكام المتعلقة بالتوسيم إلى لجنة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية للمصادقة عليها.

#### تعليقات الرئيس:

نوقشت خلال الجلسة العامة بعض المسائل العالقة، وأنشئت مجموعة عمل منعقدة بحضور الأعضاء تنسقها الهند التي ترأس مجموعة العمل الإلكترونية لتحسين بعض المسائل الحرجة التي اكتشفت مثل الحدود الدنيا من المتطلبات والتفاوتات المقبولة في النوعية.

وبفضل العمل العظيم الذي قام به رئيس وأعضاء مجموعة العمل الإلكترونية، تم التوصل إلى توافق في الآراء بشأن هذه المسائل في مجموعة العمل المنعقدة بحضور الأعضاء وخلال الجلسة العامة.

وتم استعراض أقسام المواصفة جميعًا واتفق على الدفع بها إلى الخطوة 8.

#### 4- اعتماد مشروع المواصفة المقترحة الخاصة باليام، الفقرة 74، المرفق 5

#### تعليقات الأمانة:

أحرز العمل تقدمًا جيدًا جدًا منذ أن اقترحت الدورة العشرون للجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضر الطازجة هذا العمل الجديد ووافقت عليه الدورة الحادية والأربعون لهيئة الدستور الغذائي. وقد أشارت الدورة الحادية والعشرون للجنة إلى أن جميع المسائل العالقة قد عولجت ووافقت على إحالة مشروع المواصفة المقترحة الخاصة باليام إلى الدورة الثالثة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي لاعتماده عند الخطوة 8/5. كما وافقت الدورة على إحالة مشاريع الأحكام المتعلقة بالتوسيم إلى لجنة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية للمصادقة عليها.

#### تعليقات الرئيس:

خلال الجلسة العامة، استعرضت المسائل العالقة لدى مجموعة العمل الإلكترونية، كمسألة التفاوتات المقبولة للتلف، وثُبتت في نقاش مستفيض الأحكام المتعلقة بالأحجام. وكُلف فريق عامل منعقد بحضور الأعضاء تنسقه كوستاريكا وغانا للنظر في جميع أصناف اليام التجارية ضمن المواصفة. وجرى استعراض الاقتراح خلال الجلسة العامة واستعرضت جميع بنود المواصفة واتفق على الدفع بها في عملية الخطوات إلى الخطوة 8/5.

#### 5- مشروع المواصفة المقترحة الخاصة بالتمور الطازجة، الفقرة 60 (2) و(3)

#### تعليقات الأمانة:

أحرز العمل تقدمًا جيدًا منذ الدورة العشرين للجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضر الطازجة التي أعادت مشروع المواصفة إلى الخطوة 3. وقد أشارت الدورة الحادية والعشرون أن النطاق يحتاج توضيحًا من لجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضر المصنعة وأن مشروع المواصفة المقترحة غير جاهز للتقدم في عملية الخطوات. وعلى ذلك، وافقت الدورة الحادية والعشرون على إعادة مشروع المواصفة المقترحة إلى الخطوة 2. وعلاوة على ذلك، وافقت الدورة على إنشاء مجموعة عمل إلكترونية، برئاسة الهند وتشارك في رئاستها المملكة العربية السعودية، للنظر في التعليقات الواردة والنقاشات

التي جرت في الدورة الحادية والعشرين وتنقيح مشروع المواصفة المقترحة لتواصل النظر فيه الدورة الثانية والعشرون. ويفترض الانتهاء من العمل بحلول الدورة الثانية والعشرين، وإلا ينبغي طلب تمديد الجدول الزمني.

#### تعليقات الرئيس:

خلال الجلسة العامة، بُحثت باستفاضة مراحل تطور التمور الطازجة والتداخل المحتمل مع المواصفة الخاصة بالتمور (CXS 143-1985)، وأوضحت الهند التي ترأس مجموعة العمل الإلكترونية التصنيفات المختلفة للأصناف التي ستعتبر "طازجة". ولكن لم يتم التوصل إلى توافق في الآراء خلال الاجتماع بسبب التفسيرات المتباينة لمراحل المنتج المختلفة. واتفق على الطلب من لجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضر المصنعة توضيح ما التمور التي لا تعتبر مصنعة. واعتُبر أن مشروع المواصفة المقترحة غير جاهز للتقدم في عملية الخطوات، فأعيد إلى الخطوة 2 لتنظر فيه مجموعة عمل إلكترونية ترأسها الهند وتشارك في رئاستها المملكة العربية السعودية ليجري تنقيحه لاحقاً بحلول الدورة الثانية والعشرين للجنة.

#### 6- مشروع المواصفة المقترحة الخاصة بالبصل والكراث، الفقرة 88 (2) و(3)

#### تعليقات الأمانة:

كانت قد وافقت على هذا العمل الجديد الدورة الحادية والأربعون لهيئة الدستور الغذائي. ولاحظت الدورة الحادية والعشرون للجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضر الطازجة أن مشروع المواصفة المقترحة الخاصة بالبصل والكراث لا يزال بحاجة إلى مزيد من المراجعة وأنه لذلك ليس جاهزاً للتقدم في عملية الخطوات. ومن ثم، وافقت الدورة على إعادة النظر في الخطوة 2 لإعادة صياغته. وعلاوة على ذلك، وافقت الدورة على إنشاء مجموعة عمل إلكترونية، ترأسها جمهورية إيران الإسلامية وتشارك في رئاستها إندونيسيا والهند، لإعادة النظر في المواصفة وتنقيحها استناداً إلى التعليقات الخطية التي قُدمت وتلك التي وردت في الدورة الحادية والعشرين لتواصل النظر فيها الدورة الثانية والعشرون.

#### تعليقات الرئيس:

أولاً، تركز النقاش في الجلسة العامة على ما إذا كان ينبغي الحفاظ على مواصفة واحدة للمنتجين، البصل والكراث، أم أن ينبغي أن تكون هناك مواصفة مختلفة لكل منهما. فاتفق على الإبقاء على الصيغة الحالية، إذ هناك مواصفات للدستور الغذائي تشمل أكثر من منتج واحد، كما يمكن التمييز بين المنتجين في أنحاء الوثيقة. واستعرض المشروع استعراضاً شاملاً قسماً بعد الآخر وجرى تعديل بعض الأقسام. وبما أنه لا تزال هناك عدة شواغل أثارها الوفود بشأن التمييز الصحيح بين المنتجين، اعتبر أن مشروع المواصفة ليس جاهزاً للتقدم في عملية الخطوات، فأعيد إلى الخطوة 2 لتستعرضه مجموعة عمل إلكترونية، ترأسها جمهورية إيران الإسلامية وتشارك في رئاستها الهند، لتنظر فيه لاحقاً الدورة الثانية والعشرون للجنة.

#### 7- مشروع المواصفة المقترحة الخاصة بالثمار العنبيّة، الفقرة 96

#### تعليقات الأمانة:

كانت قد وافقت على هذا العمل الجديد الدورة الحادية والأربعون لهيئة الدستور الغذائي. ولاحظت الدورة الحادية والعشرون للجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضر الطازجة أن هناك بعض الشواغل الأساسية في عدد من أحكام مشروع المواصفة المقترحة، وأن هذه الشواغل تتطلب مزيداً من المراجعة، ولذا ليست المواصفة جاهزة للتقدم في عملية الخطوات. من ثم، وافقت الدورة الحادية والعشرون للجنة على إعادة مشروع المواصفة المقترحة إلى الخطوة 2 لإعادة صياغته. وعلاوة على ذلك، وافقت على إنشاء مجموعة عمل إلكترونية، برئاسة المكسيك وتشارك في رئاستها الأرجنتين، للنظر في المسائل الحرجة التي حددتها اللجنة وإعداد مشروع منقح لكي تواصل النظر فيه الدورة الثانية والعشرون.

#### تعليقات الرئيس:

نوقشت بشكل أساسي جدوى وضع مواصفة خاصة بالثمار العنبية، والمنتجات التي ينبغي أن تُدرج في مواصفة كهذه. وجرى استعراض الجوانب العامة للمواصفة، فكان هناك اتفاق على مواصلة المواصفة أفقياً على النحو المعتمد في وثيقة المشروع. وبما أن هناك شواغل بشأن الأصناف التجارية المختلفة من الثمار العنبية، أعيد المشروع الأولي إلى الخطوة 2، وأنشئت مجموعة عمل إلكترونية برئاسة المكسيك لحلّ مسألة تعريف المنتجات المشمولة بالمواصفة، بالإضافة إلى الأقسام الأخرى التي لم تُستكمل بعد.

8- وثيقة نقاش عن مسرد المصطلحات المستخدم في مخطط مواصفات الدستور الغذائي للفاكهة والخضر الطازجة، الفقرة 99

#### تعليقات الأمانة:

وافقت الدورة الحادية والعشرون للجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضر الطازجة على اقتراح الولايات المتحدة الأمريكية النظر في هذا البند في الدورة المقبلة، لأن ذلك سيمكن من استعراض جميع التعليقات الواردة التي تلقتها الدورة الحادية والعشرون، وعلى أن تواصل الولايات المتحدة إعداد وثيقة النقاش مع مراعاة التعليقات كافة.

#### تعليقات الرئيس:

نظرًا إلى ضيق الوقت والجدول الزمني المحدد للعمل، اقترحت الولايات المتحدة الأمريكية النظر في نقاش مسرد المصطلحات، في الدورة الثانية والعشرين للجنة الدستور الغذائي المعنية بالفاكهة والخضر الطازجة، وستُستعرض في الدورة الثانية والعشرين جميع التعليقات التي وردت خلال الدورة الحادية والعشرين.

## المرفق 5

-1 عام

اللجنة		لجنة الدستور الغذائي المعنية بنظافة الأغذية (الدورة الحادية والخمسون)	
المضيف	الولايات المتحدة الأمريكية	الرئيس	الدكتور Jose Emilio Esteban
الدورة موضوع التقرير	الدورة الحادية والخمسون للجنة الدستور الغذائي المعنية بنظافة الأغذية	8-4 نوفمبر/تشرين الثاني 2019	
الدورة القادمة	الدورة الثانية والخمسون للجنة الدستور الغذائي المعنية بنظافة الأغذية	16-20 نوفمبر/تشرين الثاني 2020	
التقرير	<u>REP20/FH</u>		

-2 تعليقات عامة

تعليقات الأمانة:
<p>عقدت اللجنة دورة مثمرة حققت تقدماً جيداً، ويسير العمل حسب الجدول الزمني المقرر. وقُدِّمت ثلاثة من نصوص الدستور يمكن لهيئة الدستور الغذائي اعتمادها. وقد استكمل تنقيح المبادئ العامة لنظافة الأغذية ومرفقها المتعلق بنظام تحليل مصادر الخطر ونقاط الرقابة الحرجة، كما استكملت قبل الموعد المحدد صياغة مدونة الممارسات بشأن إدارة الأغذية المسببة للحساسية لمشغلي الأعمال التجارية الغذائية. وعلى وجه الخصوص، استفاد العمل المتعلق بتنقيح المبادئ العامة لنظافة الأغذية ومرفقها المتعلق بنظام تحليل مصادر الخطر ونقاط الرقابة الحرجة من النقاشات المستفيضة التي جرت في مجموعات العمل الإلكترونية ومجموعات العمل المنعقدة بحضور الأعضاء ومن جهود وتعاون رؤساء هذه المجموعات (المثلة جغرافياً). والعمل المتعلق بإدارة حالات التفشي البيولوجية المنقولة بالأغذية عابر للتخصصات.</p> <p>وتطلب اللجنة مشورة علمية من منظمة الأغذية والزراعة/منظمة الصحة العالمية (اجتماعات الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن الإشرافية القولونية المنتجة لسموم شيجا في لحوم البقر النيئة والحليب الخام والأجبان الخام المنتجة من الحليب والخضار الورقية الطازجة والمنتجات). ومن أجل إدارة خطة عملها بكفاءة، تواصل اللجنة الحفاظ على خطة عملها المستقبلي.</p>
تعليقات الرئيس:
<p>طيلة فترة بعض من الاجتماعات الماضية، كانت اللجنة وما زالت تعمل بشكل حثيث على تنقيح المبادئ العامة لنظافة الأغذية. وهذه المبادئ وثيقة أساسية من وثائق عمل لجنة الدستور الغذائي المعنية بنظافة الأغذية، وهي لم تُحدَّث منذ عقود. وقد منحت اللجنة هذا العمل كل ما لديها. وانخرط في العمل ستة رؤساء مشاركين يمثلون مناطق جغرافية مختلفة. وخلال الدورة الحادية والخمسين، أنجز العمل وقُدِّم بصورة معجلة للاعتماد عند الخطوة 8/5 (قبل</p>

الموعد المحدد). ومن دواعي فخري أن أنه أن إنجاز هذا التنقيح في الوقت المناسب لم يكن ممكنًا لولا تفاني البلدان الأعضاء، والتركيز على التوافق ومرونة الآراء. وقد استخدمنا لإكمال هذا العمل كافة الأدوات المتاحة، بما في ذلك نُهج جديدة، وكل ذلك ضمن الحدود المرسومة في كتيب التعليمات الإجرائية للدستور الغذائي. لقد تعلمنا الكثير عن العمل معًا ويمكننا استخدام هذه التجربة كنموذج للنقاشات الصعبة في المستقبل.

وبالإضافة إلى المبادئ العامة لنظافة الأغذية، وجدت اللجنة أيضًا وقتًا لإنجاز أعمال أخرى أرسلت أيضًا إلى هيئة الدستور الغذائي لاعتمادها. ومن بالغ الأهمية أننا كررنا وقتًا لإجراء تحديثات على خطة عملنا المستقبلية. وفي حين لا تركز اللجان كثيرًا على هذا الأمر، فإنني كرئيس أجد أن الوضوح وتوافق الآراء بشأنه أساسيان لنجاح اللجنة. فخطة العمل المستقبلية هي المكان الذي تزرع فيه بذور النقاشات التي ستتناول في المستقبل القريب. والوضوح في هذه المرحلة، هو مفتاح مطلق الأهمية للنجاح لاحقًا.

وإنني لفخور جدًا بالقول إن أعضاء لجنة الدستور الغذائي المعنية بنظافة الأغذية، بالتعاون مع الأمانة وممثلي منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية، يجعلون العمل ممتعًا وناجحًا.

## -3 حالة بنود العمل

الموضوع	رقم تعريف العمل	السنة المستهدفة	توصية اللجنة
<b>لكي تتخذ الهيئة قراراً بشأنها</b>			
1- المشروع المقترح لمدونة الممارسات بشأن إدارة الأغذية المسببة للحساسية لمشغلي الأعمال التجارية الغذائية	N05-2018	2021	8
2- مشروع التنقيح المقترح للمبادئ العامة لنظافة الأغذية (CXC 1-1969). وملحقها الخاص بنظام تحليل مصادر الخطر ونقاط الرقابة الحرجة	N03-2016	2021	8/5
3- عمل جديد يتعلّق بوضع خطوط توجيهية لإدارة حالات التفشي البيولوجية المنقولة بالأغذية	N06-2018	2021	5
4- عمل جديد يتعلّق بوضع خطوط توجيهية للاستخدام الآمن للمياه وإعادة استخدامها في إنتاج الأغذية	-	2024	3/2/1
<b>للرصد</b>			
5- مشروع الخطوط التوجيهية المقترحة لمكافحة الإشريكية القولونية المنتجة لسموم شيجا في لحوم البقر النيئة والحليب الخام والأجبان الخام المنتجة من الحليب والخضر الورقية الطازجة والمبنتات	N02-2019	2024	3/2
<b>للإحاطة</b>			
6- مشورة علمية بشأن الإشريكية القولونية المنتجة لسموم شيجا في لحوم البقر النيئة والحليب الخام والأجبان الخام المنتجة من الحليب والخضر الورقية الطازجة والمبنتات	طلب مشورة علمية		
7- وثيقة نقاش حول تنقيح الخطوط التوجيهية بشأن تطبيق المبادئ العامة لنظافة الأغذية على مراقبة أنواع بكتيريا الضمات الممرضة في الأغذية البحرية (CXG 73-2010)	المزيد من البلورة		
8- وثيقة نقاش حول الخطوط التوجيهية بشأن تطبيق المبادئ العامة لنظافة الأغذية على مكافحة الفيروسات في الأغذية (CXG 79-2012)	المزيد من البلورة		

## -4 تعليقات محددة

1- اعتماد مشروع مدونة الممارسات بشأن إدارة الأغذية المسببة للحساسية لمشغلي الأعمال التجارية الغذائية عند الخطوة 8، الفقرة 26، المرفق 2
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

**تعليقات الأمانة:**

أحرز العمل تقدماً جيداً منذ الدورة الخمسين للجنة الدستور الغذائي المعنية بنظافة الأغذية واعتماد الدورة الحادية والأربعين لهيئة الدستور الغذائي لمشروع مدونة الممارسات عند الخطوة 5. وكانت الدورة الخمسون للجنة قد وافقت على أن يُطلب إلى منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية عقد مشاوره خبراء لتقديم المشورة العلمية وطلب المشورة من لجنة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية بشأن مدى ملاءمة استخدام الوسم الاحترازي لمسببات الحساسية. ولاحظت الدورة الحادية والخمسون للجنة الدستور الغذائي المعنية بنظافة الأغذية أنه يمكن تنقيح مدونة الممارسات في المستقبل حالما تنتهي منظمة الأغذية والزراعة/منظمة الصحة العالمية من مشورتها العلمية وتكون لجنة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية قد أكملت عملها بشأن التوسيم الاحترازي لمسببات الحساسية. هكذا، حُذف النص المتعلق بالتوسيم الاحترازي لمسببات الحساسية في أنحاء مدونة الممارسات كافة. ووافقت الدورة الحادية والخمسون للجنة الدستور الغذائي المعنية بنظافة الأغذية على تقديم مشروع مدونة الممارسات إلى الدورة الثالثة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي لاعتماده عند الخطوة 8؛ وإبلاغ لجنة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية أنه يمكن تنقيح مدونة الممارسات حال انتهائها من العمل المتعلق بوضع العلامات الاحترازية لمسببات الحساسية وتلقي المشورة المقدمة من منظمة الأغذية والزراعة/منظمة الصحة العالمية.

العمل متقدم عن الجدول الزمني للموعد المحدد ويتمشى النسق والعرض، وكذلك اللغة، مع أسلوب الدستور الغذائي. وقد اتبعت عملية المصادقة من لجنة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية، أي أن هذه اللجنة أقرت أحكام التوسيم ذات الصلة.

**تعليقات الرئيس:**

بالنظر إلى الزيادة الموثقة في ردود الفعل الناجمة عن مسببات الحساسية، فإن مدونة الممارسات هذه هامة جداً. وقد قصرت لجنة الدستور الغذائي المعنية بنظافة الأغذية عملها على جوانب النظافة الصحية، وحوّلت إلى لجنة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية مسائل التوسيم الاحترازي. وقد جرى نقاش هام، لكن لجنة الدستور الغذائي المعنية بنظافة الأغذية رأت أنه من الأفضل اعتماد الدليل عند الخطوة 8، بينما نتظر قيام منظمة الأغذية والزراعة/منظمة الصحة العالمية بجمع المعلومات والحصول على توصية من لجنة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية للنظر فيها. ونحن نتوقع أن يُدار أي تنقيح لمدونة الممارسات على وجه السرعة حالما تنجز لجنة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية عملها. ورأت لجنة الدستور الغذائي المعنية بنظافة الأغذية أن المدونة الحالية المرسله لاعتمادها خطوة إيجابية فهي توفر توجيهاً فورياً يتعين أن يكون متاحاً إلى أن يصل نقاش التوسيم الاحترازي إلى نتيجة.

**2- اعتماد مشروع التنقيح المقترح للمبادئ العامة لنظافة الأغذية (CXC 1-1969) وملحقها الخاص بنظام تحليل مصادر الخطر ونقاط الرقابة الحرجة عند الخطوة 8/5، الفقرة 88، المرفق 4**

**تعليقات الأمانة:**

أحرز العمل تقدماً جيداً منذ الدورة الخمسين للجنة الدستور الغذائي المعنية بنظافة الأغذية، وهو متقدم على الإطار الزمني المتوخى. ويتمشى النسق والعرض، وكذلك اللغة، مع أسلوب الدستور الغذائي.

وقد وافقت الدورة الحادية والخمسون للجنة الدستور الغذائي المعنية بنظافة الأغذية على إحالة مشروع التنقيح المقترح للمبادئ العامة لنظافة الأغذية (CXC1-1969) إلى الدورة الثالثة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي لاعتماده عند الخطوة 8/5؛ ووافقت على مواصلة العمل على الرسم البياني لشجرة القرار.

#### تعليقات الرئيس:

استخدمت اللجنة جميع الوسائل الممكنة لإحراز تقدم في هذا العمل - مجموعات العمل الإلكترونية ومجموعات العمل المنعقدة بحضور الأعضاء وفرق الصياغة والاجتماعات قبل الجلسات العامة والنقاشات خلال الجلسات العامة والمكالمات الجماعية المتعددة والمحادثات غير الرسمية، وما إلى ذلك. وفي الواقع، أخذت لجنة الدستور الغذائي المعنية بنظافة الأغذية هذا العمل على عاتقها بذهنية منفتحة وتصميم. وعلى مدار العمل، تعاقب على رئاسة فريق العمل ثلاثة مدراء على الأقل، لكن تفاني الأعضاء وتركيزهم مكنا من التوصل إلى توافق في الآراء. وخلال النقاشات، تلقينا من منظمة مراقبة واحدة، هي المنظمة الدولية للتوحيد القياسي، مدخلات جوهرية هامة تطلبت بعض التوضيحات والتنقيحات للنص. ولتلفنا على إنجاز العمل، لم تُصحح جملة اعتراضية واحدة. ولذا، هناك تعديل تقني صغير يرغب الرئيس في طرحه أثناء الاعتماد، وما هو إلا حذف بسيط لمثال إضافي قد يؤدي إلى لبس لدى مستخدم الدليل.

**3- مشروع التوجيهات المقترحة لإدارة حالات التفشي البيولوجية المنقولة بالأغذية عند الخطوة 5، الفقرة 103، المرفق 3**

#### تعليقات الأمانة:

أحرز العمل تقدماً جيداً منذ الدورة الخمسين للجنة الدستور الغذائي المعنية بنظافة الأغذية وهو يسير حسب الإطار الزمني المتوخى. ويتمشى النسق والعرض، وكذلك اللغة، مع أسلوب الدستور الغذائي. ووافقت اللجنة على إحالة مشروع التوجيه المقترح إلى الدورة الثالثة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي لاعتماده عند الخطوة 5. وستجتمع جماعة عمل بحضور الأعضاء مباشرة قبل الدورة الثانية والخمسين للجنة الدستور الغذائي المعنية بنظافة الأغذية، لتيسير النقاشات في تلك الدورة.

#### تعليقات الرئيس:

لا ملاحظات هامة. وبالنظر إلى التجربة الأخيرة مع فيروس كورونا، يود الرئيس الانتهاء من بلورة هذه الوثيقة في الدورة المقبلة. وفي حين أن فيروس كوفيد-19 ليس فيروساً منقولاً بالأغذية، الواقع أن الفيروسات تتسبب ببعض أهم الأمراض المنقولة بالأغذية. ووجود مدونة تكمل جميع الإرشادات العظيمة الأخرى التي تتوفر لمنظمة الصحة العالمية ومنظمة الأغذية والزراعة لن يؤدي إلا إلى تحسين الاستجابة والتنسيق لدى وقوع أي حدث من أحداث التلوث.

**4- الموافقة على العمل الجديد المتعلق بوضع خطوط توجيهية للاستخدام الآمن للمياه وإعادة استخدامها في إنتاج الأغذية. الفقرة 116، المرفق 5**

#### تعليقات الأمانة:

كانت الدورة الخمسون للجنة الدستور الغذائي المعنية بنظافة الأغذية قد وافقت على نقل العمل المتعلق بمبادئ الاستخدام الآمن للمياه في تجهيز الأغذية إلى أعلى جدول خطة العمل المستقبلي.

وناقشت الدورة الحادية والخمسون للجنة الدستور الغذائي المعنية بنظافة الأغذية باستفاضة وثيقة مشروع بشأن الخطوط التوجيهية للاستخدام الآمن للمياه وإعادة استخدامها في إنتاج الأغذية ووافقت على إحالة وثيقة المشروع إلى الدورة الثالثة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي للموافقة عليها كعمل جديد.

ويكتسي العمل أهمية خاصة في ضوء تنقيح المبادئ العامة لنظافة الأغذية (CXC 1-1969) الذي يتخذ نهجًا مختلفًا في استخدام المياه. وسيراعي العمل الجديد أعمال اجتماعات الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن تقييم المخاطر الميكروبيولوجية المنشورة والمستقبلية بشأن المياه.

ولن تشمل الخطوط التوجيهية غير الأخطار البيولوجية، ولكن بالنظر إلى أهمية المواد الكيميائية في سياق الاستخدام الآمن للمياه وإعادة استخدامها في إنتاج الأغذية، وافقت اللجنة على إطلاع لجنة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية على هذا العمل الجديد.

ويتماشى العمل الجديد المقترح ووثيقة المشروع الخاصة به مع معايير الدستور الغذائي لتحديد أولويات العمل، مع أن قابلية الخضوع للتوحيد القياسي والأعمال التي تقوم بها هيئات أخرى لم تُتناول على وجه التحديد. والإطار الزمني المقترح (خمس سنوات مع توخي الاعتماد من قبل الدورة السابعة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي) هو إطار واقعي.

#### تعليقات الرئيس:

هذا عمل هام جدًا. فالمياه عنصر أساسي في إنتاج الغذاء ونحن بحاجة إلى الاتساق والوضوح في استخدام المصطلحات والاستخدام الفعلي ونطاق المخاطر. وستقتصر لجنة الدستور الغذائي المعنية بنظافة الأغذية في عملها على الملوثات البيولوجية، لكنها لا تستطيع تجاهل أهمية المخاطر الكيميائية، ومن هنا، سنبذل لجنة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية بعملا. وسيكون من عوامل النجاح الأساسية القدرة على دمج الأعمال الصادرة عن اجتماعات الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن تقييم المخاطر الميكروبيولوجية في نقاشاتنا والتوصل إلى توافق في الآراء بشأن المصطلحات (نظيفة، صالحة للشرب، آمنة) ونوع ووقت استخدام كل نوع من أنواع المياه هذه. ويؤمل أن تشرع اللجنة في هذا النشاط بموافقة هيئة الدستور الغذائي.

5- إعادة صياغة مشروع الخطوط التوجيهية المقترحة لمكافحة الإشريكية القولونية المنتجة لسموم شيجا في لحوم البقر النيئة والحليب الخام والأجبان الخام المنتجة من الحليب والخضار الورقية الطازجة والمنتجات عند الخطوة 3/2 الفقرة 109

#### تعليقات الأمانة:

أحرز العمل تقدمًا جيدًا منذ الدورة الخمسين للجنة الدستور الغذائي المعنية بنظافة الأغذية وموافقة الدورة الحادية والأربعين لهيئة الدستور الغذائي على العمل الجديد على هذا الموضوع. ويسير العمل طبقًا للإطار الزمني المتوخى، لكنه سيستفيد من المشورة العلمية. وقد وافقت الدورة الحادية والخمسون للجنة الدستور الغذائي المعنية بنظافة الأغذية على إعادة مشروع الوثيقة المقترح إلى الخطوة 3/2 لإعادة صياغته وتعميمه للتعليق عليه؛ وإنشاء مجموعة عمل إلكترونية، برئاسة شيلي وتشارك في رئاستها فرنسا ونيوزيلندا والولايات المتحدة الأمريكية، للدفع بالعمل قدمًا قبل الدورة الثانية

والخمسين للجنة بما في ذلك الأخذ بالاعتبار تعليقات اجتماعات الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن تقييم المخاطر الميكروبيولوجية (أنظر أدناه).

#### تعليقات الرئيس:

يحرز هذا النشاط تقدماً، لكنه بالتأكيد سيتطلب دمج العمل الذي تضطلع به حالياً اجتماعات الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن تقييم المخاطر الميكروبيولوجية. وقد استخدم العمل الذي قامت به سابقاً لجنة الدستور الغذائي المعنية بنظافة الأغذية على السالمونيليا نهجاً مماثلاً بنجاح كبير. وما تزال مجموعة العمل الإلكترونية تعمل بفعالية كبيرة وتحرز تقدراً كبيراً من التقدم. ومن الضروري إدراج المشورة من اجتماعات الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن تقييم المخاطر الميكروبيولوجية. وبالنظر إلى بيئة العمل الحالية، سيتعين علينا أن نشارك بنشاط أكبر في المنتدى الإلكتروني. ومشاورات اجتماعات الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن تقييم المخاطر الميكروبيولوجية أساسية ويرجح أن تكون هناك حاجة إلى إدخال بعض التعديلات على الجدول الزمني. ولا تزال النقاشات جارية.

**6- مشورة علمية بشأن الإشرافية القولونية المنتجة لسُموم شيجا في لحوم البقر النيئة والحليب الخام والأجبان الخام المنتجة من الحليب والخضار الورقية الطازجة والمنتجات، الفقرة 107**

#### تعليقات الأمانة:

وافقت الدورة الحادية والخمسون للجنة الدستور الغذائي المعنية بنظافة الأغذية على طلب المشورة العلمية من اجتماعات الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن تقييم المخاطر الميكروبيولوجية بخصوص:

- أنسب نقطة (نقاط) تطبيق تدخلات محددة، بما في ذلك علاجات إزالة التلوث؛
- أي تدخلات إضافية أخرى للسيطرة على الإشرافية القولونية المنتجة لسُموم شيجا في لحوم البقر النيئة والحليب الخام والأجبان الخام المنتجة من الحليب والخضار الورقية الطازجة والمنتجات؛
- التحقق، استناداً إلى البيانات المتاحة، من فعالية التدخلات من حيث خفض الإشرافية القولونية المنتجة لسُموم شيجا؛
- المشورة، بقدر ما يمكن من الثقة، بشأن مستوى التخفيض القابل للقياس الكمي الذي تحققه التدخلات؛
- المشورة بشأن التطبيق العملي للتدخلات المقترحة وجدواها على النطاق التجاري، ومن ثم مدى الاحتمال المعقول لأن يعتمد عليها مشغلو الأعمال التجارية الغذائية ليكون من المناسب إدراجها في الخطوط التوجيهية للدستور الغذائي.

#### تعليقات الرئيس:

كما ذكر أعلاه، يحرز العمل تقدماً ومن الضروري تعزيز طريقة عمل مجموعة العمل الإلكترونية كي لا تفقد زخمها بالنظر إلى الوضع الراهن.

**7- وثيقة نقاش حول تنقيح الخطوط التوجيهية بشأن تطبيق المبادئ العامة لنظافة الأغذية على مراقبة أنواع بكتيريا الضمات الممرضة في الأغذية البحرية (CXG 73-2010)، الفقرة 118**

**تعليقات الأمانة:**

ستقوم اليابان، بدعم من نيوزيلندا، باستعراض التقرير المقبل الذي ستصدره اجتماعات الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن تقييم المخاطر الميكروبيولوجية (2020) عن بكتيريا الضمات وإعداد وثيقة نقاش بشأن إمكانية تنقيح الخطوط التوجيهية بشأن تطبيق المبادئ العامة لنظافة الأغذية على مراقبة أنواع بكتيريا الضمات الممرضة في الأغذية البحرية (CXG 73-2010).

**تعليقات الرئيس:**

وكجزء من خطة العمل المستقبلية للجنة الدستور الغذائي المعنية بنظافة الأغذية، ستتخذ الخطوات الأولية لإعداد وثيقة نقاش. وبالنظر إلى تاريخنا مع هذين الوفدين والجودة الرائعة لعملهما السابق، أتوقع أن تكون اللجنة على استعداد لنقاش أهمية وترتيب اقتراح العمل الجديد هذا في دورتها المقبلة. والخطوط التوجيهية الأصلية تعود إلى أكثر من 10 سنوات وقد تعلمنا في الأثناء الكثير عن بكتيريا الضمات. وإننا نتطلع إلى هذا النشاط.

**8- وثيقة نقاش حول الخطوط التوجيهية بشأن تطبيق المبادئ العامة لنظافة الأغذية على مكافحة الفيروسات في الأغذية (CXG 79-2012)، الفقرة 118**

**تعليقات الأمانة:**

ستقوم كندا، بدعم من هولندا، بإعداد وثيقة نقاش بشأن التنقيح المحتمل للخطوط التوجيهية بشأن تطبيق المبادئ العامة لنظافة الأغذية على مكافحة الفيروسات في الأغذية (CXG 79-2012) نظرًا إلى المعلومات الجديدة التي اكتشفت.

**تعليقات الرئيس:**

وكجزء من خطة العمل المستقبلية للجنة الدستور الغذائي المعنية بنظافة الأغذية، ستتخذ الخطوات الأولية لإعداد وثيقة نقاش. وأتوقع أن تكون اللجنة على استعداد لنقاش أهمية وترتيب اقتراح العمل الجديد هذا في دورتها المقبلة. إن الأمراض المنقولة بالأغذية الناجمة عن الفيروسات هي الأكثر أهمية في أنحاء العالم، ويتطلب الأمر تحديث نصنا الحالي. نتطلع أيضًا إلى المشاركة في هذا النشاط.

## المرفق 6

-1 عام

اللجنة		لجنة التنسيق للدستور الغذائي للشرق الأدنى المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية (الدورة العاشرة)	
المضيف	جمهورية إيران الإسلامية	الرئيس	Mohammad Hossein Shojaee
الدورة موضوع التقرير	الدورة العاشرة للجنة التنسيق للدستور الغذائي للشرق الأدنى المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية	11-15 نوفمبر/تشرين الثاني 2019	
الدورة القادمة	الدورة الحادية عشرة للجنة التنسيق للدستور الغذائي للشرق الأدنى المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية	عامان تقريباً بعد الدورة العاشرة	
التقرير	REP20/NE		

-2 تعليقات عامة

<p><b>تعليقات الأمانة:</b></p> <p>كانت الدورة مثمرة وبناءة وبمشاركة عالية المستوى (رغم أنه كان لا بد من عقد الاجتماع في روما وليس في الإقليم) كما كانت المشاركة خلال الاجتماع جيدة رغم التحديات المسبقة في تلقي مدخلات لإعداد بعض وثائق الاجتماع. وجرت نقاشات جيدة بشأن المسائل العابرة للاختصاصات. وتمكنت اللجنة من إنجاز جدول أعمالها. وظلت دون حل مسألة وضع مواصفة إقليمية خاصة بالمنتجات الحلال. وقُدِّم للاعتماد النهائي الممكن مشروع مواصفة إقليمية، وأوقف العمل على مواصفة إقليمية، واتفق على اقتراح عمل جديد واحد.</p>
<p><b>تعليقات الرئيس:</b></p> <p>كان الاجتماع ناجحاً بمشاركة جيدة وكانت هناك فعالية جانبية مفيدة. وكانت المحاضرة الرئيسية مفيدة، ولو كان الموضوع أضيق لكانت أكثر فائدة للمشاركين. وقد أجرينا نقاشات ممتعة مع الأعضاء. ولتحسين نوعية المواصفات الإقليمية عمومًا والإسراع في اعتمادها، اقترحت مساعدة خبراء خارجيين من منظمة الأغذية والزراعة/منظمة الصحة العالمية كلما اقتضى الأمر ذلك، لا سيما في ما يتعلق بمواصفات أساليب الاختبار وإعداد جداول المواصفات. وقد تمكنا من إنجاز جميع بنود جدول الأعمال بتوافق في الآراء. وظل اللحم الحلال المسألة الأهم والأكثر حساسية. فقد انقسمنا مناصفة تقريباً حول كيفية المضي قدماً، فكان نصف البلدان الأعضاء يرغب في المضي قدماً، بينما عارضت</p>

البلدان الأخرى اتخاذ مزيد من الخطوات. وقد اقترحت الإبقاء على الموضوع للاجتماع المقبل، لكنني لا أرى أي إمكانية لحل الخلافات داخل الإقليم. وبالإضافة إلى ذلك، رغم أن البلدان الأعضاء من منطقة الشرق الأدنى بلدان إسلامية كلها، إلا أن عدد البلدان الإسلامية خارج الإقليم أعلى، ولذا لا يمكن اعتبار المواصفة المحتملة إقليمية.

## 3- حالة بنود العمل

الموضوع	رقم تعريف العمل	السنة المستهدفة	توصية اللجنة
<b>لكي تتخذ الهيئة قراراً بشأنها</b>			
1- مشروع المواصفة الإقليمية الخاصة بخليط الزعتر	N13-2013	2017/مددت إلى 2019	8
2- مشروع وضع مواصفة إقليمية خاصة بالمعمول	-	2024	عمل جديد
3- مشروع المواصفة الإقليمية الخاصة باللبننة	N12-2013	2017	الإيقاف
<b>للإحاطة</b>			
4- أحكام خاصة بالمواد المضافة - المواصفة الإقليمية لشراب الدوغ		المزيد من البلورة	
5- وثيقة نقاش حول وضع نص للدستور الغذائي عن السلطات المعبأة سلقاً الجاهزة للأكل		المزيد من البلورة	
6- وثيقة نقاش حول وضع مواصفة خاصة بالمنتجات الحلال		المزيد من النقاش	

## 4- تعليقات محددة

<b>1- اعتماد مشروع المواصفة الإقليمية الخاصة بخليط الزعتر، الفقرة 87، المرفق 4</b>
<p style="text-align: right;"><b>تعليقات الأمانة:</b></p> <p>أحرز العمل تقدماً جيداً خلال الدورة، وهو الآن ضمن الجدول الزمني المحدد بعد قرارات الدورة الأربعين لهيئة الدستور الغذائي (2017) بتمديد موعد إنجاز العمل حتى عام 2019 وبالنظر إلى تأجيل انعقاد لجان التنسيق الإقليمية من عام 2018 إلى عام 2019. وقد وافقت الدورة على إحالة مشروع المواصفة الإقليمية الخاصة بخليط الزعتر إلى الدورة الثالثة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي لاعتماده عند الخطوة 8. ويتمشى النسق والعرض، وكذلك اللغة، مع أسلوب الدستور الغذائي. وستحال أحكام المواد المضافة إلى الأغذية والتوسيم وأساليب التحليل إلى لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية ولجنة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية ولجنة الدستور الغذائي المعنية بأساليب التحليل وأخذ العينات على التوالي للمصادقة عليها. وقد طلبت الدورة العاشرة للجنة التنسيق للدستور الغذائي للشرق الأدنى من مجموعة العمل الإلكترونية المعنية باتساق الأحكام الخاصة بالمواد المضافة إلى الأغذية في المواصفات الإقليمية للجنة مع أحكام المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية، أن تقوم أيضاً بمواءمة المواصفة الخاصة بخليط الزعتر عقب اعتمادها.</p> <p style="text-align: right;"><b>تعليقات الرئيس:</b></p> <p style="text-align: right;">ما من تعليقات محددة.</p>

## 2- وثيقة نقاش حول وضع مواصفة إقليمية للمعمول، الفقرة 109

### تعليقات الأمانة:

وافقت الدورة العاشرة للجنة التنسيق للشرق الأدنى على بدء العمل الجديد لوضع مواصفة إقليمية للمعمول وتحققت من أن العديد من البلدان الأعضاء من الإقليم ينتجه ويصدره. غير أن اللجنة رأت أيضًا أن ذلك لم ينعكس على نحو كافٍ في وثيقة المشروع الحالية ووافقت على إعداد وثيقة مشروع منقحة تقدم إلى أمانة الدستور الغذائي قبل ثلاثة أشهر على الأقل من انعقاد اجتماعات اللجنة التنفيذية/هيئة الدستور الغذائي ذات الصلة. وبسبب أزمة جائحة كوفيد-19 المستمرة، حدثت بعض التأخيرات في تنقيح هذه الوثيقة.

كما وافقت الدورة العاشرة للجنة على إنشاء مجموعة عمل إلكترونية، برئاسة المملكة العربية السعودية وتعمل باللغتين العربية والإنكليزية، لإعداد مشروع المواصفة الإقليمية المقترحة، رهنًا بموافقة هيئة الدستور الغذائي، لتعميمه عند الخطوة 3 لإبداء التعليقات عليه ولتنظر فيه الدورة الحادية عشرة للجنة.

### تعليقات الرئيس:

أرسلت وثيقة مشروع العمل الجديد المتعلق بمواصفة إقليمية للمعمول، الذي أعدته المملكة العربية السعودية، إلى الأعضاء في المنطقة للتعليق عليه. ونظرًا للوضع الذي فرضته جائحة كوفيد-19 المستمرة، طلب بعض الأعضاء المحترمين تمديد الموعد النهائي لتقديم التعليقات.

## 3- وقف العمل على مشروع المواصفة الإقليمية الخاصة باللبن، الفقرات 42-45

### تعليقات الأمانة:

ما يزال مشروع المواصفة الإقليمية الخاصة باللبن معلّمًا عند الخطوة 4 منذ انعقاد الدورة الثامنة للجنة التنسيق للدستور الغذائي للشرق الأدنى المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية (2015) ريثما تصدر هيئة الدستور الغذائي مشورتها في ما يتعلق بالتعديل الممكن للمواصفة الخاصة بالألبان المخمرة (CXS 243-2003)، التي أدرجت اللبن كمثل. غير أن البت في المبرر الفني لإزالة الإشارة إلى اللبن في تلك المواصفة ما يزال معلّمًا ولذا لم يكن بوسع هيئة الدستور الغذائي تقديم مشورتها بهذا الصدد. وأوضح لبنان أنّ البحث في ما إذا كانت الأحكام المتصلة بحمض السوربيك وبنسبة الحليب المجفّف والمواصفات الميكروبيولوجية ذات الصلة في المواصفة الخاصة بأنواع الحليب المخمّر (-CXS 243 2003) مناسبة للبن. وكانت اللجنة قد وافقت على استمرار العمل بشأن الأحكام التقنية الخاصة باللبن، ولكن لم يحرز أي تقدم في هذا الصدد أيضًا.

في هذا السياق، لاحظت الدورة العاشرة للجنة التنسيق للدستور الغذائي للشرق الأدنى أنه بما أن اللبن كمنتج من الحليب المخمر مشمول بالمواصفة الخاصة بالألبان المخمرة (CXS 243-2003)، فإنها لا ترى أنه من الضروري وضع مواصفة منفصلة في هذا الوقت، وبالتالي اقترحت وقف العمل. وقد تنظر اللجنة في العمل على اللبن في المستقبل إذا ما أبدى الأعضاء اهتمامًا كافيًا بذلك وعُرض اقتراح عمل جديد بهذا الصدد.

### تعليقات الرئيس:

ما من تعليقات محددة.

<p align="center"><b>4- أحكام خاصة بالمواد المضافة- المواصفة الإقليمية الخاصة بشراب الدوغ</b></p>
<p align="right"><b>تعليقات الأمانة:</b></p> <p>كانت هيئة الدستور الغذائي قد اعتمدت المواصفة الخاصة بالدوغ مشيرة إلى ضرورة وضع أحكام تتعلق بالمواد المضافة إلى الأغذية. وفي حين قُدم إلى الدورة العاشرة للجنة التنسيق للدستور الغذائي للشرق الأدنى اقتراح بشأن أحكام المواد المضافة إلى الأغذية في المواصفة الخاصة بالدوغ، أشار الأعضاء إلى العمل الجاري بشأن مواءمة أحكام المواد المضافة إلى الأغذية في CXS 243-2003 مع المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية، كما إلى عدم وجود خبرة محددة في المواد المضافة إلى الأغذية في الاجتماع لتمكّن من النظر في الاقتراح. ولذا لم تر اللجنة أنها في وضع يمكنها من اتخاذ قرار بشأن أحكام المواد المضافة إلى الأغذية في المواصفة الخاصة بالدوغ في هذه الدورة. وعلى هذا، وافقت الدورة العاشرة على ضرورة القيام بمزيد من العمل على الأحكام الخاصة بالمواد المضافة إلى الأغذية بالنسبة إلى شراب الدوغ في دورة مقبلة حال إنجاز عملية مواءمة تلك الأحكام في المواصفة CXS 243-2003 مع المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية.</p>
<p align="right"><b>تعليقات الرئيس:</b></p> <p align="right">ما من تعليقات محددة.</p>
<p align="center"><b>5- وثيقة نقاش حول وضع نص للدستور الغذائي عن السلطات المعبأة سلفاً الجاهزة للأكل، الفقرة 91</b></p>
<p align="right"><b>تعليقات الأمانة:</b></p> <p>كانت الدورة التاسعة للجنة التنسيق للدستور الغذائي للشرق الأدنى قد نظرت في وثيقة النقاش هذه فُنقحت وأعدت أيضاً وثيقة مشروع لتنظر فيها الدورة العاشرة. ودُكرت اللجنة بأن الاقتراحات المتعلقة بعمل جديد تقتضي النظر بحرص في صلة المواصفات القائمة، وفي المعايير ذات الصلة المتعلقة بوضع أولويات العمل، وفي التوجيه بشأن إعداد مشاريع المواصفات على النحو المبين في كتيب التعليمات الإجرائية للدستور الغذائي. وبما أن جميع هذه الجوانب لم تؤخذ في الاعتبار في وثيقة النقاش، شجعت الدورة العاشرة الأعضاء المهتمين بوضع مواصفة للسلطات المعبأة سلفاً على القيام بمساعدة منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية، بتقييم مدى تغطية مواصفات الدستور الغذائي الموجودة للشواغل المتصلة بسلامة الأغذية وجودتها في المنتج المعني، وأشارت إلى أن بالإمكان، إن اقتضى الأمر، التقدّم باقتراح لإدراج بند لعمل جديد خلال دورة مقبلة للجنة.</p>
<p align="right"><b>تعليقات الرئيس:</b></p> <p align="right">ما من تعليقات محددة.</p>
<p align="center"><b>6- وثيقة نقاش حول وضع مواصفة خاصة بالمنتجات الحلال، الفقرة 98</b></p>
<p align="right"><b>تعليقات الأمانة:</b></p> <p>هناك في الدستور الغذائي تاريخ طويل من النقاشات حول إمكانية وضع مواصفة خاصة بالمنتجات الحلال، وها هي المسألة تطرح مرة أخرى في لجنة التنسيق للشرق الأدنى. واستناداً إلى وثيقة النقاش التي أعدت للدورة العاشرة، تداولت</p>

اللجنة بشأن ما إذا كان من المناسب المضي قدماً في عمل جديد بشأن المنتجات الحلال. وقد أقرت الدورة العاشرة أهمية وجود قواعد واضحة للمنتجات الحلال في التجارة الدولية، وأن المسألة مسألة إيمان أكثر منها مسألة متعلقة بسلامة الأغذية وجودتها على أساس علمي، وأن المسألة مسألة حواجز تقنية أمام التجارة أكثر منها مسألة تدابير صحة وصحة نباتية، وأنه ليست للدستور الغذائي منزلة خاصة في هذا الصدد، وأن هناك مواصفات للمنتجات الحلال صادرة عن معهد المواصفات والمقاييس للدول الإسلامية، وأن المنتجات الحلال ليست مسألة إقليمية وقد تؤثر وجهات النظر الإقليمية سلباً على وجود لوائح دولية متسقة بشأن المنتجات الحلال.

إن هذه مسألة حساسة ولم يكن من الممكن تحديد سبيل واضح للمضي قدماً. وأعرب الأعضاء عن استعدادهم لمواصلة التفكير في النقاط التي جرى طرحها في النقاشات. ولذا، أرجأت الدورة العاشرة النقاش إلى الدورة التالية.

#### تعليقات الرئيس:

نوقش وضع المواصفة الخاصة باللحم الحلال نقاشاً مستفيضاً في دورات ثلاث متتالية من دورات اللجنة، هي الدورات الثامنة والتاسعة والعاشرة، دون التوصل إلى توافق في الآراء. وينبغي التذكير بأن مواصفات المنتجات الحلال تهم جميع البلدان الأعضاء في الدستور الغذائي وليس أعضاء منطقة الشرق الأدنى فقط. وعلاوة على ذلك، ليس الدستور الغذائي المنصة الصحيحة لوضع المواصفات الدينية، فالمنصة الصحيحة هي معهد المواصفات والمقاييس للبلدان الإسلامية، التابع لمنظمة التعاون الإسلامي.

تجدر الإشارة إلى أن المواصفات الحالية التي وضعها معهد المواصفات والمقاييس للدول الإسلامية (OIC/SMIIC) - 1:2019 الاشتراطات العامة للمنتجات الغذائية الحلال) تضمن الممارسات العادلة في تجارة الأغذية الدولية في ما يتعلق بالمنتجات الغذائية الحلال، ويمكن أن تشكل أساساً لمواصفة من مواصفات الدستور الغذائي في هذا المجال إذا لزم الأمر. وفي هذا الصدد، يمكن توخي المزيد من التعاون بين المنطمتين لاجتباب ازدواجية العمل. ومن المسلم به أن معهد المواصفات والمقاييس للدول الإسلامية منبر للمسائل الحلال مختص تقنياً ومأذون ومكلف من الدول الأعضاء في منظمة المؤتمر الإسلامي بالعمل في مجال المواصفات بجميع أنواعها وعلى المسائل ذات الصلة. والأعمال التقنية التي يقوم بها المعهد متاحة لجميع أصحاب المصلحة في أنحاء العالم. وقد تؤدي ازدواجية النصوص الدولية واحتمال افتقارها إلى الاتساق في ما بينها إلى ارتباك في التجارة الدولية، إذ أن قضايا الحلال تحتاج إلى كفاءة دينية. كذلك يجب أن يشمل هذا النوع من أعمال وضع المواصفات جميع المذاهب المختلفة في البلدان الإسلامية.

## المرفق 7

-1 عام

اللجنة		لجنة الدستور الغذائي المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة (الدورة الحادية والأربعون)	
المضيف	ألمانيا	الرئيسة	الدكتورة Anja Brönstrup
الدورة موضوع التقرير	الدورة الحادية والأربعون للجنة الدستور الغذائي المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة	24-29 نوفمبر/تشرين الثاني 2019	-
الدورة القادمة	الدورة الثانية والأربعون للجنة الدستور الغذائي المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة	23-27 نوفمبر/تشرين الثاني 2020	
التقرير	<u>REP20/NFSDU</u>		

-2 تعليقات عامة

تعليقات الأمانة:
<p>كانت الدورة الحادية والأربعون للجنة الدستور الغذائي المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة مثمرة وبناءة وأحرزت تقدماً جيداً. وعلى وجه العموم، يجري العمل ضمن الجدول الزمني المحدد. غير أن عبء العمل يظل كبيراً، والعديد من البنود معقد وحساس بطبيعته وتطلب نقاشاً مستفيضاً، ولهذا السبب استمرت الدورة على مدى 6 أيام بدلاً من 5 أيام كما المعتاد. ومع ذلك تعين تأجيل جزء من العمل المتعلق بمراجعة المواصفة الخاصة بمستحضر المتابعة إلى الدورة المقبلة. وقد دُفع بنصين من نصوص الدستور لإمكان اعتمادهما عند الخطوة 5، وأحيل اثنان من الأحكام المتعلقة بالمواد المضافة إلى الأغذية للاعتماد من هيئة الدستور الغذائي، واقترح وقف العمل على مسألتين.</p> <p>ووافقت اللجنة على آلية لتحديد الأولويات، لاستخدامها على أساس تجريبي لتحسين إدارة عملها والاستجابة للقضايا الناشئة. واتفقت اللجنة أيضاً على آلية/إطار للنظر في التبرير التكنولوجي للمواد المضافة إلى الأغذية، ما سيسهل عملها في هذا الشأن في ما يتعلق بطلبات إضافة مواد مضافة جديدة إلى المواصفات التي تقع في إطار اختصاصها أو عملها على المواصفة العامة للمواد المضافة إلى الأغذية.</p> <p>وقد اعتمد بعض أجزاء العمل المتعلق بمستحضر المتابعة وبالأغذية العلاجية الجاهزة للاستعمال على المشورة العلمية من منظمة الأغذية والزراعة كما من اجتماعات الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية</p>

بشأن التغذية، بينما قد يتطلب العمل المتعلق بالقيم المرجعية للمغذيات لمن تتراوح أعمارهم بين 6 أشهر و36 شهراً يتطلب مشورة علمية من منظمة الأغذية والزراعة/منظمة الصحة العالمية في المستقبل.

وتظل المسائل المتعلقة بالإشارات المرجعية، وبصفة خاصة إلى الخطوط التوجيهية لمنظمة الصحة العالمية وقرارات جمعية الصحة العالمية، جزءاً من النقاشات المتعلقة بمستحضر المتابعة والأغذية العلاجية الجاهزة للاستعمال.

#### تعليقات الرئيس:

مع وجود ما يقرب من 400 مشارك في دورتها الحادية والأربعين، تظل لجنة الدستور الغذائي المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة تحظى باهتمام كبير. وقد كانت دورة اللجنة مكثفة أُحرز فيها تقدم جيد. واستفادت الدورة من درجة عالية من المشاركة والتبادل ومن جوِّ بناء. وسعى المشاركون إلى تحقيق توافق في الآراء لتحقيق تقدم في مسائل كانت قد نوقشت باستفاضة في الدورات السابقة. وأعربت الوفود وأعرب المراقبون عن تقديرهم لتخصيص مزيد من الوقت للمسائل المعقدة والحساسة، ومع ذلك كان من الواضح أن الاجتماعات ستة أيام ستظل استثناء لا غير.

ورغم أن جدول الأعمال ما يزال شاملاً، إلا أن هناك فرصة لحل المسائل العالقة ذات الطابع الأكثر إثارة للجدل، ومن بينها تنقيح المواصفة الخاصة بمستحضر المتابعة، في الدورة (الدورات) المقبلة. ولدى الرئيس انطباع بأن اللجنة مكرسة لإنجاز هذه المهام وغيرها. وعلاوة على ذلك، من الواضح أن اللجنة ترغب أيضاً في تناول مهام جديدة. ولهذا الغرض، يتوقع أن تكون الآلية الجديدة لتحديد الأولويات مفيدة في مساعدة اللجنة على التفكير بعناية في اقتراحات العمل الجديد على أساس معايير تقييم مشتركة.

وتحظى المشورة العلمية التي تقدمها اجتماعات الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية بشأن التغذية بتقدير كبير، ويبقى أن نبين كيف تستخدم المشورة العلمية بشأن عوامل تحويل النيتروجين إلى بروتين في اتخاذ قرارات بشأن إدارة المخاطر. واللجنة مهتمة اهتماماً كبيراً باتخاذ قرارات قائمة على العلم؛ ولذا، من المهم جداً تقديم المشورة العلمية في الوقت المناسب لتمكين المشاركين من أخذ هذه المشورة في الاعتبار لدى صياغة مواقفهم. وعلى نحو شبيه، سيكون من المفيد أن تتلقى مباحثات اللجنة تعليقات خطية ومدخلات أخرى من الوفود قبل الدورة.

## 3- حالة بنود العمل

الموضوع	رقم تعريف العمل	السنة المستهدفة	توصية اللجنة
<b>لكي تتخذ الهيئة قراراً بشأنها</b>			
1- استعراض المواصفة الخاصة بمستحضر المتابعة: القسم باء: المشروع المقترح للنطاق والتعريف والتوسيم	N07-2013	2022 (سابقاً 2019)	5
2- مشروع التوجيه المقترح للأغذية العلاجية الجاهزة للاستعمال	N05-2016	2020	5
3- أحكام لصبغ الكازانتان (INS 415) وأنواع البكتين (INS 440)		-	الاعتماد
4- شرط زعم "الخلو" من الأحماض الدهنية المتقابلة		-	الإيقاف
5- تعريف التدعيم الحيوي	N05-2015	-	الإيقاف
<b>للرصد</b>			
6- قيم مرجعية للمغذيات للفئة العمرية 6 - 36 شهراً		2025	3/2
استعراض المواصفة الخاصة بمستحضر المتابعة: القسم ألف: متطلبات النطاق والتعريف والتوسيم؛ والمتطلبات الأساسية للتركيبية للقسم ألف والقسم باء (انظر النقطة 1)	N07-2013	2022	7
استعراض المواصفة الخاصة بمستحضر المتابعة: الأقسام الباقية (انظر النقطة 1)	N07-2013	2022	4
<b>للإحاطة</b>			
7- آلية تحديد الأولويات	المزيد من التنقيح على أساس تجريبي		
آلية/إطار للنظر في التبير التكنولوجي للمواد المضافة إلى الأغذية	استكملت ونشرت كوثيقة معلومات للاستخدام الداخلي للجنة الدستور الغذائي المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة		
وثيقة نقاش حول إعداد خطوط توجيهية لوضع سمات المغذيات	المزيد من البلورة		

## 4- تعليقات محددة

1- استعراض المواصفة الخاصة بمستحضر المتابعة، الفقرات 28، 49، 85، 86، المرفق 2 و3 و4 و5
تعليقات الأمانة:

يتماشى النسق والعرض، وكذلك اللغة، مع أسلوب الدستور الغذائي، ويجري اتباع عمليات المصادقة. يستتبع العمل وضع المتطلبات لمنتجات متميزين لفتتين عمريتين مختلفتين، هما مستحضر المتابعة للرضع الأكبر سنًا (القسم ألف) وأخرى لمنتج للأطفال الصغار (القسم باء).

ويجري العمل على مراحل، ولذا فإن أجزاء مختلفة من العمل وصلت خطوات مختلفة في العملية، كي يتسنى إرسال المواصفة بكاملها للاعتماد النهائي حال إنجازها.

وقد اكتمل العمل على المتطلبات الأساسية للتركيبية للقسمين ألف وباء كليهما وعلى النطاق والتعريف والتوسيم للقسم ألف، وقد أوقف هذان العملان عند الخطوة 7. وتم التوصل إلى توافق في الآراء بشأن الأحكام المتعلقة بحظر الترويج المتبادل، وكانت تلك نقطة شائكة في الدورة الماضية.

وأحرز تقدم جيد بشأن الجزء المتعلق بالنطاق والتعريف والتوسيم للقسم باء، الذي أحيل إلى الدورة الثالثة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي للاعتماد عند الخطوة 5. وتم التوصل إلى توافق في الآراء بشأن هذه الأقسام من خلال نقاشات مستفيضة في الجلسات العامة كما من خلال نقاشات طارئة غير مخطط لها خلال الدورة. وكانت إحدى العقبات في الماضي هي كيفية تعريف هذه المنتجات، أي ما إذا كان ينبغي اعتبارها بدائل لحليب الأم تماشيًا مع الخطوط التوجيهية لمنظمة الصحة العالمية؛ وكيفية تسميتها. ووافقت اللجنة على التزام الصمت في هذا الصدد مع الاعتراف بأن هذه المنتجات تعتبر في ولايات قضائية مختلفة لبدائل لحليب الأم وعلى توفير خيارين لاسم المنتج.

وسُئِلَ أحكام التوسيم ذات الصلة إلى لجنة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية للمصادقة عليها. وستواصل مجموعة العمل الإلكترونية العمل على التعريف والجوانب المتبقية الأخرى.

وستنظر الدورة المقبلة في الأجزاء المتبقية من العمل التي تشمل متطلبات النوعية الأخرى وأقسام عامة تتعلق بالمواد المضافة إلى الأغذية والملوثات وأساليب التحليل.

وبسبب الطابع التقني والحساس للعمل، لا سيما في ما يتعلق بالمواءمة مع الخطوط التوجيهية لمنظمة الصحة العالمية وقرارات جمعية الصحة العالمية، تطلب العمل نقاشًا مستفيضة للتوصل إلى توافق في الآراء، بما في ذلك عدة جولات من النقاشات في مجموعات العمل الإلكترونية ودورة موسعة للجنة الدستور الغذائي المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة والكثير من فرص النقاش غير الرسمي خلال الدورة الأخيرة في محاولة للتوصل إلى توافق في الآراء. كما أخذت اللجنة في الاعتبار مشورة الدورتين الخامسة والسبعين والسابعة والسبعين للجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي في ما يتعلق بالمواءمة مع سياسات منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية.

وسينظر في هيكل المواصفة والديباجة المقترحة حال الانتهاء من جميع الأقسام المتبقية.

وطلبت اللجنة تمديد الموعد النهائي لإنجاز العمل لتعتمده هيئة الدستور الغذائي في عام 2022 تماشيًا مع طلب الدورة السابعة والسبعين للجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي.

#### تعليقات الرئيس:

لقد حُلَّت بعض المسائل الصعبة بالنسبة للقسم ألف من المشروع المنقح للمواصفة الخاصة بمستحضر المتابعة للرضع الأكبر سنًا، وأحرز تقدم جيد في القسم باء: المشروع المقترح للنطاق والتعريف والتوسيم للشرب/المنتج للأطفال

الصغار مع مغذيات مضافة أو المشروب للأطفال الصغار. وتمكنت اللجنة من أن تتناول بنجاح بعض المسائل المثيرة للجدل، كتعريف واسم المنتج للأطفال الصغار. غير انه ما تزال هناك جوانب أخرى تشكل تحدياً، كمثّل وضع الصيغة النهائية للتعريف في القسم بء، فضلاً عن هيكل وديباجة المواصفة (المواصفات) المنقحة. هكذا، يؤمل أن تساعد الإرادة القوية للتوصل إلى توافق في الآراء والتقدم الجيد الذي شهدته دورة عام 2019 أيضاً على الاتفاق على هذه المسائل وعلى المسائل الأقل حساسية في الدورة (الدورات) المقبلة.

## 2- مشروع التوجيه المقترح للأغذية العلاجية الجاهزة للاستعمال، الفقرة 122، المرفق 6

### تعليقات الأمانة:

يسير العمل على ما يرام. وقد تأخر العمل قليلاً لأن الموعد النهائي كان اعتماد هيئة الدستور الغذائي له في عام 2020. ويتمشى النسق والعرض، وكذلك اللغة، مع أسلوب الدستور الغذائي.

وقد وافقت الدورة الحادية والأربعون للجنة الدستور الغذائي المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة على الدفع بالمشروع إلى الخطوة 5 لتعتمده الدورة الثالثة والأربعون لهيئة الدستور الغذائي، وعلى إحالة أحكام التوسيم إلى لجنة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية للمصادقة عليها، وإحالة أحكام المواد المضافة إلى الأغذية إلى لجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية للمصادقة عليها.

### تعليقات الرئيس:

توصلت اللجنة إلى اتفاق حول العديد من المسائل العالقة وأحرزت تقدماً كافياً بالنسبة إلى مشروع الخطوط التوجيهية للأغذية العلاجية الجاهزة للاستخدام. وبالإضافة إلى العمل المتعلق بالمضمون، كان يتعين إيجاد حلّ لبعض القضايا الإجرائية والعامة من قبيل كيفية التعامل مع الأحكام الخاصة بالمواد المضافة إلى الأغذية في الخطوط التوجيهية للدستور الغذائي وإلى أي مدى قد يؤثر العمل الجاري في منظمة الصحة العالمية بالنسبة إلى الأغذية العلاجية الجاهزة للاستخدام على مشروع الخطوط التوجيهية للدستور الغذائي. ولم يكون بالإمكان احترام الموعد المحدد لوضع الصياغة النهائية وإن كان من غير المتوقع تسجيل تأخير ملحوظ.

## 3- أحكام لصمغ الكازانتان (INS 415) وأنواع البكتين (INS 440) الفقرة 166، المرفق 8، الجزء بء

### تعليقات الأمانة:

وافقت الدورة الحادية والأربعون للجنة الدستور الغذائي المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة على إحالة أحكام صمغ الكازانتان (INS 415) وأنواع البكتين (INS 440) إلى الدورة الثالثة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي لاعتمادها كمتخينات في المواصفة الخاصة بالمستحضرات الخاصة بالرضع والمستحضرات المستخدمة في أغراض طبية خاصة للرضع (CXS 72-1981).

واستخدمت اللجنة "آلية/إطاراً للبحث في التبرير التكنولوجي للمواد المضافة إلى الأغذية" لاتخاذ قرار أولاً بشأن الحاجة التكنولوجية لهاتين المادتين المضافتين. ويأتي قرار إدراج المادتين المضافتين في مواصفة المستحضرات الخاصة بالرضع والمستحضرات المستخدمة في أغراض طبية خاصة للرضع (CXS 72-1981) بناءً على طلب الدورة التاسعة والأربعين للجنة الدستور الغذائي المعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية.

**تعليقات الرئيس:**

بعد الاتفاق على إطار النظر في التبرير التكنولوجي للمواد المضافة إلى الأغذية، استخدمت اللجنة الآلية الجديدة لتقييم ما إذا كان لاستخدام صمغ الكازانتان وأنواع البكتين في حليب الأطفال ما يبرره تكنولوجياً. وستبين النقاشات بشأن التبرير التكنولوجي للمزيد من المواد المضافة إلى الأغذية ما إذا كان التقيد بالإطار مفيداً أيضاً في الحالات التي يسود فيها قدر أكبر من الجدل بين الوفود لدى بحث استخدام المواد المضافة إلى الأغذية للاستخدامات الغذائية الخاصة.

**4- شرط زعم "الخلو" من الأحماض الدهنية المتقابلة، الفقرة 131****تعليقات الأمانة:**

وافقت الدورة الحادية والأربعون للجنة الدستور الغذائي المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة على وقف العمل على زعم "الخلو" من الأحماض الدهنية المتقابلة وإبلاغ الدورة التاسعة والسبعين للجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي والدورة الثالثة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي بذلك. ووافقت الدورة على إبلاغ لجنة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية بقرار وقف العمل على زعم "الخلو" من الأحماض الدهنية المتقابلة والطلب منها النظر في الإجراءات الممكنة، وإطلاع لجنة الدستور الغذائي المعنية بالدهون والزيوت على نقاشات لجنة الدستور الغذائي المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة والطلب منها النظر في السبل الممكنة للحد من الأحماض الدهنية المتقابلة أو إزالة الزيوت المهدرجة. ولوحظ أنه يمكن لأي عضو أن يقدم اقتراحات عمل جديد يتناول مسألة الأحماض الدهنية المتقابلة إلى لجان الدستور الغذائي الأخرى واتخاذ الإجراءات اللازمة على الصعيد الوطني مع مراعاة أعمال منظمة الصحة العالمية.

وكان هناك توافق تام في الآراء بشأن قرار الدورة الحادية والأربعين للجنة الدستور الغذائي المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة وقف هذا العمل.

وتأتي القرارات المذكورة أعلاه في أعقاب العديد من النقاشات التي جرت على مدى عدة دورات بشأن زعم "الخلو" من الأحماض الدهنية المتقابلة، بناءً على طلب أولي من الدورة الحادية والأربعين للجنة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية. غير أن لجنة الدستور الغذائي المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة لم تتمكن من التوصل إلى توافق في الآراء بشأن الخيارات المقترحة. ولذا وافقت الدورة الأربعون للجنة على استكشاف خيارات إدارة مخاطر أخرى أنسب للتصدي للأحماض الدهنية المتقابلة وبحث وثيقة نقاش بشأن مثل هذه الخيارات الممكنة.

**تعليقات الرئيس:**

يمكن اعتبار اقتراح اللجنة بوقف العمل على شروط زعم "الخلو" من الأحماض الدهنية المتقابلة قراراً مستنيراً اتخذ بعد نقاشات مطولة بشأن هذه المسألة وبعد النظر بعناية في إمكانيات أخرى لإدارة المخاطر للحد من هذه الأحماض الذي يعتبر عمومًا هدفاً هاماً من أهداف الصحة العامة. وفي هذا الصدد، أسهمت النقاشات المكثفة في اللجنة في تحسين فهم مختلف إمكانيات إدارة المخاطر التي يمكن أن تخدم غرضاً مماثلاً.

**5- تعريف التدعيم الحيوي، الفقرة 138**

**تعليقات الأمانة:**

أوقفت الدورة الأربعون للجنة الدستور الغذائي المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة مشروع التعريف المقترح عند الخطوة 4 وطلبت إلى لجنة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية أن تنظر في ما إذا كان التعريف سيلبي احتياجاتها المنشودة وأن توضح الاستخدام المقصود للتعريف وأين سيتم وضعه. ونظرت الدورة الحادية والأربعون للجنة في توصية الدورة السابعة والسبعين للجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي، أي توضيح كيف يمكن للتعريف أن يكون مفيداً في سياق عمل الدستور الغذائي والنظر في وقف هذا العمل إذا لم يتم تحديد أي استخدام. وبالإضافة إلى ذلك، أخذت الدورة الحادية والأربعون علماً برأي لجنة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية من أنه "ليست هناك حاجة إلى تعريف للتدعيم الحيوي في سياق التوسيم الغذائي". لذا وافقت الدورة على وقف العمل وإبلاغ الدورة التاسعة والسبعين للجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي والدورة الثالثة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي بذلك. وتم التوصل إلى توافق كامل في الآراء حول هذا القرار. ولاحظت اللجنة أنه يمكن لأي عضو أن يقدم في المستقبل اقتراحاً للعمل في هذا المجال إلى أي لجنة أخرى من لجان الدستور الغذائي مع مراعاة عمل لجنة الدستور الغذائي المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة والنتيجة التي خلصت إليها.

**تعليقات الرئيس:**

لدى الأخذ بالاعتبار الرأي الوارد من لجنة الدستور الغذائي المعنية بتوسيم الأغذية بأنه لا حاجة إلى تعريف التدعيم الحيوي في سياق التوسيم الغذائي، كان لا بد للجنة الدستور الغذائي المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة من أن تقترح وقف هذا العمل. ومن النتائج الهامة المستخلصة من هذه التجربة ضرورة بحث أي طلب/اقتراح عمل جديد والتدقيق فيه بعمق والتوصل إلى فهم كامل للغرض منه ولاستخدامه في سياق عمل الدستور الغذائي. وفي هذا الصدد، قد يكون التواصل المنتظم بين رؤساء اللجان بشأن الجوانب المترابطة مفيداً أيضاً وينبغي دعمه.

**6- قيم مرجعية للمغذيات للفئة العمرية 6 - 36 شهراً، الفقرة 150، المرفق 7****تعليقات الأمانة:**

يشكل العمل على القيم المرجعية للمغذيات للفئة العمرية 6-36 شهراً جزءاً من العمل العام على متطلبات القيم المرجعية للمغذيات في اللجنة (أنظر وثيقة المشروع ALINORM 08/31/26، المرفق السابع). وقد أنجز العمل على متطلبات القيم المرجعية للمغذيات لعامة السكان في عام 2017 باعتماد متطلبات القيم المرجعية لفيتامين E وفيتامين D. وقد وافقت الدورة الثانية والأربعون لهيئة الدستور الغذائي على وقف العمل على القيم المرجعية للمغذيات- الأمراض غير المعدية لحمض الايكوسابنتينويك وحمض الدوكساهيكسانويك.

وعلى مدى عدة دورات، استمرت نقاشات اللجنة حول ما إذا كان ينبغي المضي قدماً في العمل وكيفية ذلك. وعقب تقديم وثيقة نقاش عن هذا الموضوع والنقاش اللاحق، وافقت الدورة الحادية والأربعون للجنة الدستور الغذائي المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة على مواصلة عملها على متطلبات القيم المرجعية للمغذيات للفئة العمرية 6-36 شهراً وإبلاغ الدورة التاسعة والسبعين للجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي بالجدول الزمني المنقح لإنجاز العمل (الاعتماد من هيئة الدستور الغذائي في عام 2025). وسينفذ العمل على مراحل. وقد توصلت الدورة الحادية

والأربعون إلى اتفاق على الفئة العمرية التي ستوضع متطلبات القيم المرجعية للمغذيات لها (الفئة العمرية 6-36 شهراً، وعلى قائمة المغذيات (حسب الأولوية) التي ستوضع متطلبات قيم مرجعية لها. كما وافقت اللجنة على إنشاء مجموعة عمل إلكترونية، برئاسة آيرلندا وتشارك في رئاستها كوستاريكا والولايات المتحدة الأمريكية، لوضع مبادئ عامة لتوجيه وضع متطلبات القيم المرجعية للمغذيات للفئة العمرية المعنية.

كما لاحظت الدورة الحادية والأربعون للجنة أنه ستكون هناك حاجة إلى المشورة العلمية.

#### تعليقات الرئيس:

خلال هذه الدورة ودورة العام الماضي، جرت نقاشات عامة بقدر أكبر قبل أن تقرر اللجنة بدء العمل على القيم المرجعية للمغذيات للفئة العمرية 6-36 شهراً. وأكدت اللجنة الحاجة إلى الاتفاق أولاً على مبادئ عامة لتوجيه وضع القيم المرجعية للمغذيات لهذه الفئة العمرية قبل الشروع في الاشتقاق الفعلي لها. ويتوقع أن تتطلب هذه المهمة إجراء نقاشات في عدد من دورات اللجنة، ويفترض أن تتطلب أيضاً مشورة علمية.

#### 7- آلية تحديد الأولويات، الفقرة 176، المرفق 9

#### تعليقات الأمانة:

لقيت قبولاً حسناً من جانب لجنة الدستور الغذائي المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة وثيقة النقاش التي أعدتها ألمانيا، الأمانة المضيفة، وتضمنت عددًا من اقتراحات تحسين إدارة أعمالها، بناء على طلب الدورة الخامسة والسبعين للجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي.

وقد وافقت الدورة الحادية والأربعون للجنة على بدء آلية تحديد الأولويات على أساس تجريبي لتقييم فائدتها ومواصلة نقاش ذلك في مجموعة عمل بحضور الأعضاء قبل الدورة المقبلة مباشرة. وسيعاد تقديم عدة أوراق نقاش (اقتراحات عمل جديد) كانت على جدول أعمال اللجنة بما يتماشى مع هذه الآلية المقترحة وتقييم وفقاً للإجراءات المبيّنة في الآلية.

#### تعليقات الرئيس:

على وجه العموم، رحبت لجنة الدستور الغذائي المعنية بالتغذية والأغذية للاستخدامات التغذوية الخاصة بآلية تحديد الأولويات المقترحة. ولذا، وافقت على استخدام مشروع الآلية على أساس تجريبي، كما حدث أيضاً في لجان أخرى. وبالنظر إلى عبء العمل الهائل الذي تتحمله اللجنة وتعقيد مهامها، لا غنى عن اتباع نهج منظم عندما يتعلق الأمر باتخاذ القرارات بشأن الأعمال الجديدة. ويتوقع ألا تساعد آلية تحديد الأولويات، متى ترسخت، اللجنة على تركيز عملها على أهم القضايا الناشئة فحسب، بل ستختصر أيضاً النقاشات حول اقتراحات العمل الجديدة في الجلسات العامة.

## المرفق 8

-1 عام

اللجنة		فريق المهام الحكومي الدولي المخصص المعني بمقاومة مضادات الميكروبات (الدورة السابعة)	
المضيف	جمهورية كوريا	الرئيس	Yong Ho Park
الدورة موضوع التقرير	الدورة السابعة لفريق المهام الحكومي الدولي المخصص المعني بمقاومة مضادات الميكروبات	13-9 ديسمبر/كانون الأول 2019	-
الدورة القادمة	الدورة الثامنة لفريق المهام الحكومي الدولي المخصص المعني بمقاومة مضادات الميكروبات	30 نوفمبر/تشرين الثاني - 5 ديسمبر/كانون الأول 2020	
التقرير	<u>REP20/AMR</u>		

## تعليقات عامة

<p><b>تعليقات الأمانة:</b></p> <p>كانت دورة فريق المهام بناء وأحرزت تقدماً جيداً بالإجمال. مع ذلك تأخر العمل عن الجدول الزمني لأن المسائل معقدة وحساسية بطبيعتها وتتطلب نقاشاً مستفيضاً للتوصل إلى توافق في الآراء. ويجري تقديم مدونة الممارسات المنقحة للتقليل إلى الحد الأدنى من المقاومة لمضادات الميكروبات المنقولة بالأغذية واحتوائها (CXC 61-2005) للاعتماد عند الخطوة 5، في حين أعيد مشروع الخطوط التوجيهية المقترحة بشأن الرصد والإشراف المتكاملين لمقاومة مضادات الميكروبات المنقولة بالأغذية لإعادة صياغته.</p> <p>ومن المتوخى الانتهاء من بندي العمل كليهما في الجلسة (الأخيرة) المقبلة لفريق المهام في عام 2020. ويجري التخطيط لدورة ممتدة لهذا الغرض.</p> <p>ولم يتمكن الدكتور Park، رئيس اللجنة، من رئاسة الدورة بسبب مسألة صحية، فتفضل البروفيسور Sangyeol Ryu برئاستها نيابة عنه.</p>
<p><b>تعليقات الرئيس:</b></p> <p>باستثناء أكثر المسائل إثارة للجدل، نجح فريق المهام في إحراز تقدم جوهري بشأن مدونة الممارسات المنقحة للتقليل إلى الحد الأدنى من مقاومة مضادات الميكروبات المنقولة بالأغذية واحتوائها، التي ستقدم لاعتمادها عند الخطوة 5. غير أنه</p>

لم يتمكن بسبب ضيق الوقت من إرسال الخطوط التوجيهية بشأن الرصد والإشراف المتكاملين لمقاومة مضادات الميكروبات المنقولة بالأغذية إلى هيئة الدستور الغذائي لاعتمادها عند الخطوة 5.

واقترح عقد اجتماعات لمجموعة العمل المنعقدة بحضور الأعضاء قبل الجلسة العامة وتمديد الجلسة العامة يوماً واحداً لإتاحة المزيد من الفرص لمناقشة الوثيقتين، ووافق فريق المهام على ذلك. وأعتقد أن ذلك سيسهل اتخاذ قرارات بشأن المسائل الحاسمة في الجلسة العامة، ما سيسمح بدوره بإنجاز وضع هذه النصوص ضمن الإطار الزمني الذي خصصته هيئة الدستور الغذائي لفريق المهام لإتمام العمل.

وستكون الدورة الثامنة لفريق المهام حاسمة لدفع الوثيقتين إلى اعتمادهما بصيغتها النهائية في خطوات الدستور الغذائي وتقديم توجيه بشأن مسألة ملحة من مسائل الصحة العامة العالمية هي مسألة مقاومة مضادات الميكروبات.

وستوفر حكومة جمهورية كوريا الترتيبات اللازمة ليومين إضافيين من اجتماعات مجموعات العمل المنعقدة بحضور الأعضاء وتمديد يوم واحد للجلسة العامة للدورة الثامنة لفريق المهام. وهذا يعني الالتزام بالموعد النهائي، أي عام 2020، الذي حددته هيئة الدستور الغذائي.

وكرئيس لفريق المهام، أعتقد أنه ينبغي استخدام نهج اشتعالي لصياغة الوثائق لأن مستوى إدارة مقاومة مضادات الميكروبات يختلف في ما بين البلدان. وفي المستقبل، يمكن تنقيح الوثائق حسبما تسمح به الموارد العالمية وتوفره الأدلة.

وفي ما يتعلق بالممارسات العادلة في تجارة الأغذية، وهي ذات أهمية جوهرية للدستور الغذائي، ينبغي لفريق المهام أن يتأكد من أن الوثيقتين تستندان إلى نهج مرن لا يضع على نحو غير ملائم حواجز أمام التجارة بتصنيف البلدان.

ومن بين القضايا الحرجة، يتعين على فريق المهام أن يقرر ما إذا كان ينبغي تنقيح تعريف "الاستخدام العلاجي" أو إدراجه في مدونة الممارسات للتقليل إلى الحد الأدنى من مقاومة مضادات الميكروبات المنقولة بالأغذية واحتوائها، إذ أن التعريف يؤدي دوراً هاماً في الحد من نطاق استخدام مضادات الميكروبات.

## 3- حالة بنود العمل

الموضوع	رقم تعريف العمل	السنة المستهدفة	توصية اللجنة
<b>لكي تتخذ الهيئة قراراً بشأنها</b>			
1- مشروع التنقيح المقترح لمدونة الممارسات للتقليل إلى الحد الأدنى من مقاومة مضادات الميكروبات المنقولة بالأغذية واحتوائها (CXC 61-2005)	N28-2017	2020	5
<b>للرصد</b>			
2- مشروع الخطوط التوجيهية المقترحة بشأن الرصد والإشراف المتكاملين لمقاومة مضادات الميكروبات المنقولة بالأغذية	N29-2017	2020	3/2

## 4- تعليقات محددة

<b>1- مشروع التنقيح المقترح لمدونة الممارسات للتقليل إلى الحد الأدنى من المقاومة لمضادات الميكروبات المنقولة بالأغذية واحتوائها (CXC 61-2005)، الفقرة 126، المرفق 2</b>
<b>تعليقات الأمانة:</b>
<p>رغم أن العمل تأخر قليلاً عن الموعد المحدد، لأن الموعد النهائي هو اعتماد هيئة الدستور الغذائي له في عام 2020، فإن إحراز تقدم كبير استناداً إلى الاتفاق على الأحكام الرئيسية لمدونة الممارسات لاحتواء وتقليل مقاومة مضادات الميكروبات المنقولة بالأغذية (CXC 61-2005) سمح لفريق المهام بعرض مدونة الممارسات المنقحة على الدورة الثالثة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي للاعتماد عند الخطوة 5، وإنشاء مجموعة عمل إلكترونية لمعالجة القضايا القليلة العالقة الموضوعية بين قوسين بغية وضع الصيغة النهائية للمدونة في الدورة المقبلة في عام 2020.</p> <p>غير أنه من المهم أن تركز الدورة الثامنة لفريق المهام الحكومي الدولي المخصص المعني بمقاومة مضادات الميكروبات في نقاشها على القضايا العالقة التي حُددت في دورتها الأخيرة وتجنب إعادة فتح الأحكام التي اتفق عليها في الدورات السابقة كي تتمكن من استكمال تنقيح مدونة الممارسات في دورتها القادمة تلك.</p> <p>ويتماشى النسق والعرض، وكذلك اللغة، مع أسلوب الدستور الغذائي.</p>
<b>تعليقات الرئيس:</b>
<p>يتوقع حل الأجزاء المتبقية المثيرة للجدل، بما في ذلك تعريف "الاستخدام العلاجي"، والاتفاق عليها في الدورة الثامنة. وستنجز الصياغة بحلول نهاية عام 2020 عندما تعقد الدورة الثامنة وستقدم الوثيقة إلى هيئة الدستور الغذائي لاعتمادها بصيغتها النهائية في عام 2021.</p>

ومن بين القضايا الحساسة، يتعين على فريق المهام أن يقرر ما إذا كان ينبغي تنقيح تعريف "الاستخدام العلاجي" أو إدراجه في الوثيقة، إذ أن التعريف يؤدي دورًا كبيرًا في الحد من نطاق استخدام مضادات الميكروبات.

## 2- مشروع الخطوط التوجيهية المقترحة بشأن الرصد والإشراف المتكاملين للمقاومة لمضادات الميكروبات المنقولة بالأغذية، الفقرة 132

### تعليقات الأمانة:

أُعيدت الخطوط التوجيهية إلى الخطوة 3/2 لإعادة صياغتها بسبب ضيق الوقت الذي لم يسمح بمناقشة هذه الوثيقة بشكل مستفيض خلال الدورة السابعة لفريق المهام الحكومي الدولي المخصص المعني بمقاومة مضادات الميكروبات.

وكان هناك دعم عام لإعداد الخطوط التوجيهية ووضع صيغتها النهائية كأحد النصوص الأساسية الثلاثة المتعلقة بمقاومة مضادات الميكروبات المنقولة بالأغذية، إلى جانب الخطوط التوجيهية لتحليل مخاطر مقاومة مضادات الميكروبات المنقولة بالأغذية (CXG 77-2011) ومدونة الممارسات لاحتواء وتقليل مقاومة مضادات الميكروبات المنقولة بالأغذية إلى الحد الأدنى (CXC 62-2005) (قيد التنقيح)، وعلى هذا الأساس إعطاء الأولوية لمناقشة الخطوط التوجيهية في جدول أعمال الدورة الثامنة لفريق المهام الحكومي الدولي المخصص المعني بمقاومة مضادات الميكروبات لضمان الوقت الكافي للنظر فيها. وقد أُحرز تقدم كبير في اجتماع مجموعة العمل بحضور الأعضاء عُقد قبل الدورة السابعة لفريق المهام التي تشكل الأساس للنقاش في مجموعة العمل الإلكترونية التي أنشأها فريق المهام في دورته السابقة للتوسع في استعراض الخطوط التوجيهية مع التركيز على المجالات التي لم تنطرق إليها مجموعة العمل المنعقدة بحضور الأعضاء.

وليكون قادرًا على وضع الصيغة النهائية للخطوط التوجيهية، من المهم أن يركز فريق المهام مناقشاته في دورته المقبلة على القضايا العالقة التي حددتها مجموعة العمل الإلكترونية التي أنشئت في دورته الأخيرة وعدم إعادة فتح النقاش حول الأحكام المشتركة لكل من مدونة الممارسات والخطوط التوجيهية التي قد اتفق عليها بالفعل أثناء بحث مدونة الممارسات. يتماشى النسق والعرض، وكذلك اللغة، مع أسلوب الدستور الغذائي.

### تعليقات الرئيس:

ستنتهي عملية الصياغة بحلول نهاية عام 2020 عندما تعقد الدورة الثامنة لفريق المهام الحكومي الدولي المخصص المعني بمقاومة مضادات الميكروبات، وستقدم الوثيقة إلى هيئة الدستور الغذائي لاعتمادها بصيغتها النهائية في عام 2021.

ومن أجل دفع الوثيقة إلى اعتمادها بصيغتها النهائية، ستناقش الخطوط التوجيهية أولاً في الدورة المقبلة للتأكد من تخصيص وقت كافٍ لذلك.

وينبغي لفريق المهام التأكد من أن الوثيقة تستند إلى نهج مرن كي لا توضع على نحو غير ملائم حواجز أمام التجارة بتصنيف البلدان.

## المرفق 9

-1 عام

اللجنة	لجنة الدستور الغذائي المعنية بالحبوب والبقول والحبوب البقولية (العاملة بالمراسلة فقط)	
المضيف	الولايات المتحدة الأمريكية	الرئيس
	Henry Kim	

-2 تعليقات عامة

<p><b>تعليقات الأمانة:</b></p> <p>أُحييت الدورة الثامنة والثلاثون لهيئة الدستور الغذائي (2015) لجنة الدستور الغذائي المعنية بالحبوب والبقول والحبوب البقولية بهدف وضع مواصفة خاصة بالكينوا، ومنذ ذلك الحين، ما زالت اللجنة تعمل بالمراسلة.</p> <p>كانت الدورة الحادية والأربعون لهيئة الدستور الغذائي (2018) قد اعتمدت مشروع المواصفة عند الخطوة 8. غير أن الحكم المتعلق بمحتوى الرطوبة والحكم المتعلق بحجم الحبوب ظلا عند الخطوة 6 لأنهما يحتاجان المزيد من الدراسة بسبب تباين الآراء.</p> <p>واعتمدت الدورة الثانية والأربعون لهيئة الدستور الغذائي (2019) الأحكام المتعلقة بمحتوى الرطوبة، بينما أعيد القسم المتعلق بحجم الحبوب إلى الخطوة 6 لمزيد من الدراسة من قبل اللجنة. وأشارت الدورة إلى أنه في حال تعذر التوصل إلى توافق في الآراء في الدورة المقبلة، فإن القسم المتعلق بحجم الحبوب سيحذف.</p> <p>وعقب الدورة الثانية والأربعين لهيئة الدستور الغذائي جرت جولتان من المشاورات. وبما أنه لم يتسن التوصل إلى توافق في الآراء وبناء على توصيات الدورة الثانية والأربعين، اقترحت اللجنة حذف القسم المتعلق بحجم الحبوب من المواصفة الخاصة بالكينوا.</p> <p>بناءً على ما تقدم، يُقترح أن تنظر الدورة الثالثة والأربعون لهيئة الدستور الغذائي في حذف القسم المتعلق بحجم الحبوب من المواصفة الخاصة بالكينوا.</p> <p>ويقترح كذلك تعليق لجنة الدستور الغذائي المعنية بالحبوب والبقول والحبوب البقولية إلى أجل غير مسمى.</p>
<p><b>تعليقات الرئيس:</b></p> <p>خلال جولتين من المشاورات في العام الماضي، شارك معظم أعضاء مجموعة العمل الإلكترونية من خلال تقديم تعليقات تتناول القسم المتعلق بحجم الحبوب في المواصفة. وكانت مواقف البلدان الأعضاء من بالقسم المتعلق بحجم الحبوب متباينة، وتعذر التوصل إلى توافق في الآراء. ولذا، يوصي الرئيس، في إطار المسائل المعروضة لاتخاذ إجراء بشأنها التي تحيلها لجان الدستور الغذائي إلى هيئة الدستور الغذائي في الدورة الثالثة والأربعين لهيئة الدستور الغذائي، بحذف القسم المتعلق بحجم الحبوب من المواصفة، وذلك وفقاً لتوصية الدورة الثانية والأربعين لهيئة الدستور الغذائي بحذف هذا القسم في حال تعذر التوصل إلى توافق في الآراء في الدورة المقبلة.</p>

وكانت مشاركة أعضاء مجموعة العمل الإلكترونية بالإجماع فعالة للغاية في تقديم التعليقات والمواقف أثناء وضع المواصفة ما أسفر عن اعتمادها عند الخطوة 8 في غضون سنتين (باستثناء الحكم المتعلق بمحتوى الرطوبة والحكم المتعلق بحجم الحبوب). وفي حين اعتمد الحكم المتعلق بمحتوى الرطوبة عند الخطوة 8 في الدورة الثانية والأربعين لهيئة الدستور الغذائي، لم يتسن التوصل إلى اتفاق في ما بين بلدان أمريكا اللاتينية، وهي المنتج الرئيسي للكينوا، بشأن ما إذا كان ينبغي الإبقاء على القسم المتعلق بحجم الحبوب في المواصفة أو حذفه.

كما أحالت مجموعة العمل الإلكترونية إلى لجنة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية مسألة تتعلق بالمستويات القصوى المقررة للرصاص والكاديوم في الحبوب، إذ ذكر صراحة في المواصفة العامة للملوثات والسموم في الأغذية والأعلاف (CXS 193-1995) أن المستويات القصوى لا تنطبق على الكينوا. وتدرس لجنة الدستور الغذائي المعنية بالملوثات في الأغذية حاليًا ما إذا كان ينبغي أن تنطبق على الكينوا المستويات القصوى للرصاص والكاديوم.

## -3 حالة بنود العمل

الموضوع	رقم تعريف العمل	السنة المستهدفة	توصية اللجنة
لكي تتخذ الهيئة قراراً بشأنها			
القسم الخاص بحجم الحبوب في المواصفة الخاصة بالكينوا	N17-2015	2019	الحذف

## -4 تعليقات محددة

القسم الخاص بحجم الحبوب في المواصفة الخاصة بالكينوا
-----------------------------------------------------

**تعليقات الأمانة:**

اعتمدت الدورة الحادية والأربعون لهيئة الدستور الغذائي (2018) مشروع المواصفة الخاصة بالكينوا باستثناء الحكم المتعلق بمحتوى الرطوبة والحكم المتعلق بحجم الحبوب اللذين أعيدا إلى الخطوة 6.

واعتمدت الدورة الثانية والأربعون لهيئة الدستور الغذائي (2019) القسم عن محتوى الرطوبة وأعدت القسم عن حجم الحبوب إلى الخطوة 6 لمزيد من الدراسة.

وفي أعقاب الدورة الثانية والأربعين لهيئة الدستور الغذائي، قامت الولايات المتحدة الأمريكية باعتبارها البلد المضيف للجنة الدستور الغذائي المعنية بالحبوب والبقول والحبوب البقولية بإعداد مشروع الحكم عن حجم الحبوب، الذي أُصدر للتعليق عليه (CL 2019/92-CPL). واستنادًا إلى التعليقات الواردة، اقترحت الولايات المتحدة حذف القسم 3-2-7 "حجم الحبوب" في المواصفة الخاصة بالكينوا. وقد عمم هذا الاقتراح كذلك (CL 2020/25-CPL). وتبين من التعليقات ردًا على CL 2020/25-CPL أنه تعدّر التوصل إلى توافق في الآراء.

وبناء على ذلك، اقترحت لجنة الدستور الغذائي المعنية بالحبوب والبقول والحبوب البقولية حذف القسم عن حجم الحبوب من المواصفة الخاصة بالكينوا.

**تعليقات الرئيس:**

خلال العام الماضي، درست مجموعة العمل الإلكترونية مسألة ما إذا كان ينبغي الحفاظ على القسم عن حجم الحبوب في المواصفة أو حذفه دراسة كاملة. غير أنه لم يتسن التوصل إلى توافق في الآراء بشأن الإبقاء على هذا القسم أو حذفه، ولذا يوصي الرئيس بحذف القسم عن حجم الحبوب من المواصفة.